



Le carnage du 23 mai. Une auto piégée explose dans Beyrouth-Est, entraînant la chute d'un immeuble. Neuf morts, 84 blessés.

LE LIBAN ÉCLATÉ

ON S'HABITUE À TOUT MÊME À LA GUERRE

♦ Beyrouth est une ville surréaliste.

On en garde un souvenir inoubliable. C'est une ville encore très belle en dépit de destructions qui dépassent tout ce à quoi je m'attendais. La guerre, visible partout, lui donne une beauté tragique.



par René BEAUDIN

NDLR: De retour d'un séjour de près d'un mois au Moyen-Orient, René Beaudin amorce aujourd'hui une série d'articles sur la situation politique et militaire au Liban, un pays dévasté par une guerre amorcée il y a 11 ans. Son périple l'a d'abord amené en Israël, à l'invitation de l'Etat hébreu. Il rendra compte, samedi prochain, de son passage dans ce pays. Le dossier complet en page B-1.

Où que l'on soit dans la capitale libanaise, on l'entend: coups de feu, rafales et tirs d'artillerie. C'est plus vrai la nuit que le jour.

C'est encore plus vrai dans le centre-ville tout au long des 25 ou 30 kilomètres de cette sinistre ligne de démarcation qui, telle une

plaie béante ou une cicatrice jamais guérissable défigure cette ville pas plus grande que Québec mais où habitent peut-être trois ou quatre fois plus de personnes.

Une cicatrice béante
Il faut la voir cette ligne de démarcation. Ceux qui ont le sens

de l'humour, et ils sont encore légion, appellent la ligne "boum boum". Elle traverse la ville de part en part sur une largeur variant de 100 ou 150 mètres jusqu'à 250 ou 300 mètres. Y pourrissent les ruines d'anciens sièges sociaux ou d'immeubles administratifs jadis plus ou moins somptueux, de tours d'habitations, etc... aujourd'hui abandonnés et envahis par la végétation, une bataille larvée s'y livre sans arrêt et continue de les dégrader jour après jour.

La zone n'est pas pourtant pas totalement inhabitée. Particulièrement à Beyrouth-Ouest. Y trouvent refuge une partie des dizaines ou des centaines de milliers de réfu-

Lire A-2, GUERRE

Faites un bon coup!

DÉBOSELAGE GARANTI UN (1) AN GRATUIT

Service de 25 voitures de courtoisie disponibles

MICHEL POTVIN carrossier
640, Arago, Québec 687-9551

LE SOLEIL

SAMEDI 14 JUIN 1986 118 pages, 7 cahiers + 1 tabloïd Livraison à domicile (7 jours) 2,75\$ 1.00\$
QUÉBEC, 90e année, no 165, Iles de la Madeleine-Gaspé-Rivière-au-Renard-Perce-Abitibi 1,15\$

TOLE ÉMAILLÉE TOLBEC.

Tél.: (418) 872-3738

LE SEXE SUR APPEL



♦ Trois journalistes du SOLEIL se sont penchés, au cours des dernières semaines, sur le phénomène du racolage par téléphone à Québec. Michel Corbeil a interrogé des experts de la question. Guy Dubé a regardé de près la centaine de petites annonces paraissant chaque jour dans le Journal de Québec. Louise Lemieux a mis en relief l'intervention des policiers face à l'amendement du code pénal sur la sollicitation. Et ils ont rencontré des prostituées, hommes et femmes. Lundi, le début de cette série "Le sexe sur appel".

IMPASSE TOTALE DANS LA CONSTRUCTION

RIEN NE VA À NOUS ARRÊTER

— MAURICE POULIOT, CONSEIL PROVINCIAL DES MÉTIERS DE LA CONSTRUCTION

♦ C'est à nouveau l'impasse totale dans la construction. L'Association des entrepreneurs en construction du Québec (AECQ) a carrément rejeté la contre-proposition syndicale présentée jeudi soir.

par Pierre PELCHAT

"La contre-proposition ne comporte aucune modification substantielle et constitue rien de moins qu'un ultimatum puisqu'elle s'accompagne d'un mot d'ordre de grève générale illimitée", a déclaré, hier, le président de l'AECQ, M. Claude Daoust.

De plus, le dirigeant de l'association patronale a affirmé que la menace d'un autre arrêt de travail était ni plus ni moins qu'une invitation à la violence en faisant valoir que la majorité des ouvriers sont opposés à la grève et que les employeurs sont exaspérés. "Ce n'est qu'avec l'aide d'escouades d'intimidation que les chefs syndicaux ont pu faire respecter leur mot d'ordre", a-t-on soutenu.

Selon M. Daoust, le document syndical présenté jeudi soir au conciliateur ne vient régler aucun problème dans la construction. On mentionne que la coalition maintient son objectif de réduction des heures de travail qui, selon l'AECQ, va donner un essor plus

grand au travail au noir.

Déception

Appelé à commenter la réaction de l'association patronale, le président du Conseil provincial des métiers de la construction du Québec, M. Maurice Pouliot, s'est dit très déçu de l'accueil glacial réservé à la contre-proposition syndicale. "On croyait que les modifications que nous avions apportées allaient relancer les négociations. Notre position n'est pas coulée dans le béton", a-t-il indiqué.

En ce qui concerne la reprise des moyens de pression, M. Pouliot a été catégorique. Le mot d'ordre de grève générale illimitée est maintenu pour lundi. Seul un déblocage spectaculaire en fin de semaine - ce qui semble de moins

en moins probable - permettrait d'éviter la fermeture, une nouvelle fois, de l'ensemble des chantiers au Québec.

"Il n'y a rien qui va nous arrêter. Ce sera la grève générale lundi. On n'aurait pas dû accepter le moratoire d'une semaine. On pensait que ça permettrait de faire avancer les négociations. On s'est fait royalement faire avoir", a-t-il exprimé.

La contre-proposition

Dans sa contre-proposition présentée jeudi soir, la coalition FTQ-Conseil provincial a diminué légèrement la portée de certaines demandes tout en ajoutant une nouvelle, soit le paiement de la rétroactivité sur les hausses salariales au 1er mai 1986. On explique cet ajout par le fait que le projet

syndical a été bâti en fonction d'une entente avant l'expiration du décret précédent.

Dans les modifications, on note que la définition de l'industrie lourde a été changée pour restreindre la portée de la clause concernée et par conséquent, diminuer le nombre de travailleurs qui auraient droit à la prime de voyage.

Autre changement, la partie syndicale laisse tomber sa demande d'un préavis écrit de 48 heures avant d'être mis à pied ou le paiement de huit heures de travail. On accepte le statu quo qui est un préavis oral. Sur la réduction des heures de travail, le projet est modifié une deuxième fois en abandonnant la demande de la semaine de 36 heures en 1989.

La demande d'augmentation des frais de chambres et pensions pour les travailleurs qui doivent se rendre sur des chantiers situés à plus de 120 kilomètres de leur domicile est réduite de 40 à 30 pour 100 la première année. Les syndicats estiment qu'un rattrapage est nécessaire sur ce point. Au cours des deux années suivantes, les taux d'augmentation sont inférieurs à 5 pour 100.

De plus, on demande une augmentation de 20 cents de l'heure pour le paiement du casque de sécurité et des bottes de travail.

QUÉBEC SONGE À UN MORATOIRE DE TROIS MOIS

Page A-2

SPORT



C'EST PARTI POUR LE GRAND PRIX

♦ Un premier accident a fait trois blessés légers, hier, au Grand Prix de Montréal. La pluie a nu beaucoup aux séances de qualification qui pour plusieurs ne veulent rien, la consommation d'essence dominant le tempo de la course. Ayrton Senna a réalisé le meilleur temps en 1:27.42.



HABITAT

LES LAMPES À HALOGÈNE LE DERNIER CRI

♦ Les très dispendieuses lampes à halogène constituent le dernier cri en matière d'éclairage d'appoint. Daniel Turcotte s'y connaît. Il en vend. Il livre ses secrets à Jacques Drapeau.

Page E-1

MÉTÉO

Généralement ensoleillé. Max.: 20 à 22.
Demain: averses dispersées.

Détails, page G-9

SOMMAIRE

Annonces classées E-5 à E-16, G-9 à G-13

Arts..... Cahier D
Bonne chère..... Cahier C
Bridges..... G-12
Carrières..... G-2 à G-8
Crayons de soleil..... F-12
Décès..... G-14, G-15
Dossiers..... Cahier B
Economie..... B-6
Editorial..... B-4
Habitat..... Cahier E
Horoscope..... G-13
Monde..... D-14 à D-16
Mot fleché..... G-13
Mots croisés..... G-13
Mot mystère..... G-12
Où aller à Québec..... D-12

ARTS ET SPECTACLES

QUINZAINE DE THÉÂTRE UN CONTRÔLE RIGOUREUX

♦ Tout indique que la Quinzaine respectera ses budgets. Mais les bénévoles, comme ci-dessous, comptent beaucoup dans ce contrôle.

Page D-1



ENRICHISSEZ VOS PLACEMENTS!

TRUST GENERAL

DÉPÔTS GARANTIS

10% 5 ans intérêt annuel
9 1/4% 3 ans intérêt annuel
9% 15 mois intérêt à l'échéance

TAUX SUJETS À CONFIRMATION

FONDS DE PLACEMENT*

Actions américaines	44,8%
Actions canadiennes	26,5%
Hypothèques	14,5%
Obligations	26,4%

Rendement pour la période du 1er mai 1985 au 30 avril 1986

■ Dépôts garantis: choix dans le paiement des intérêts.

■ Fonds de placement: aucuns frais d'adhésion, de transfert ou de fermeture.

■ Conseils gratuits

Succursales:
Québec: 1091, chemin St-Louis, 688-0630
Lévis: Les Galeries Chagnon, 833-4450
Conseiller: Québec: 527-3332
Thetford-Mines: 335-3326

DIMANCHE



Le Soleil, Jacques Deschênes

LA RECONSTRUCTION D'UN SEIN

♦ Plus d'une femme qui a perdu un sein à cause surtout du cancer sera heureuse d'apprendre qu'il est facilement possible de reconstruire un sein ou même les deux s'il y a lieu. Ci-dessus, pendant qu'un chirurgien s'affaire à entailler un sein, son confrère prélève un morceau de peau à l'aîne. Jean-Claude Paquet décrit en détails cette opération demain.



PORTRAIT: DONNACONA

♦ Donnacona, en bordure du fleuve dans Portneuf, doit sa naissance à une compagnie de papier connue au début du siècle sous le nom de "Donnacona Paper Company Ltd". 74 ans plus tard, la compagnie, qui porte aujourd'hui le nom de Domtar, détient toujours les renes économiques de la ville. Guy Benjamin en fait le portrait demain. Ci-dessus, la rue Notre-Dame, la principale artère de la ville.

Construction

Moratoire de trois mois et médiation spéciale envisagés par Québec

♦ Le gouvernement Bourassa pourrait imposer une médiation spéciale dans les négociations de la construction et interdire la grève ou le lock-out sur les chantiers pour une période de trois mois.

par Pierre PELCHAT

Cette hypothèse a été confirmée, hier, au SOLEIL, par le ministre du Travail, M. Pierre Paradis, à la suite du rejet par l'Association des entrepreneurs en construction du Québec (AECO) de la contre-proposition syndicale déposée jeudi soir.

"C'est une hypothèse parmi d'autres. Il est possible aussi qu'un décret soit imposé et qui ne reconduirait pas le statu quo du décret précédent", a affirmé le ministre Paradis. Tout ce dossier sera débattu lors d'un Conseil des ministres spécial lundi. Le gouvernement

pourrait intervenir plus tôt si la paix sociale est menacée en raison du conflit dans la construction.

Sur la possibilité d'une médiation, le président de l'AECO, M. Claude Daoust, a estimé que dans l'état d'esprit actuel, un médiateur ou un arbitre serait tout aussi impuissant que le conciliateur à régler le litige, sans toutefois adresser un blâme au conciliateur. Du côté syndical, le président du Conseil provincial, M. Maurice Pouliot, ne ferme pas la porte à une médiation mais s'oppose à ce que le droit de grève soit enlevé pendant trois mois.

D'autre part, le ministre du Travail n'a pas voulu commenter la décision de l'association patronale de rejeter la contre-proposition syndicale. Il attend de prendre connaissance du rapport que devait lui transmettre hier le conciliateur, M. Raymond Leboeuf, avant de se prononcer.

M. Paradis garde espoir qu'un déblocage puisse survenir d'ici lundi matin avant la reprise de la grève générale annoncée par les syndicats.

En fin de semaine, le parti libéral tient son conseil général et on peut s'attendre à ce qu'il ait des tractations. Bien des entrepreneurs

entretiennent des liens très étroits avec le parti dirigé par Robert Bourassa. Du côté syndical, c'est généralement l'inverse bien que ce parti y trouve quelques appuis dont celui du président du Conseil provincial, M. Maurice Pouliot. Ce dernier entend d'ailleurs être présent au conseil général. ♦

Un train frappe une automobile: cinq morts

♦ MONTREAL (PC) - Quatre hommes ont été tués et un cinquième a été grièvement blessé vendredi lorsqu'un train de voyageur a percuté leur voiture à un passage à niveau de la localité d'A-Ma-Baie, près de Roxboro, en banlieue ouest de la métropole, a révélé un porte-parole du CN.

Le train de banlieue 962, propriété de la Société des transports de la Communauté urbaine de Montréal et opéré par le CN, a heurté le véhicule, une Chevrolet de modèle 82, vers 19h30, alors qu'il se dirigeait vers Montréal, a déclaré M. Jean-Guy Brodeur.

"Le système de protection du passage à niveau fonctionnait, a déclaré M. Brodeur. Vous pouvez essayer de vous imaginer tout aussi bien que moi ce qui peut se passer aux passages à niveau."

Aucun passager ou membre d'équipage du train n'aurait été blessé, a-t-il ajouté.

Le nom des victimes n'a pas été immédiatement divulgué.

La présence d'une foule compacte de badauds sur la scène de la tragédie a fortement compliqué la tâche des équipes de secours. ♦



Le Soleil, Gilles Fréchette

Un mort

♦ Un jeune motocycliste a perdu la vie vers 21h30, hier soir, sur le boulevard Sainte-Anne, à Château-Richer, après avoir heurté de plein fouet une camionnette qui s'appuyait à bifurquer sur le terrain du motel Panorama. Sous l'impact, le conducteur de l'engin a été projeté en l'air puis s'est écrasé sur la chaussée. La victime, décédée sur le coup, circulait en direction est.

"Votre quotidien" à Trois-Rivières

♦ TROIS-RIVIERES (PC) - "Votre Quotidien", le journal qui doit remplacer temporairement Le Nouvelliste, de Trois-Rivières, paralyse depuis deux semaines par un conflit de travail, est publié pour la première fois aujourd'hui.

Un porte-parole du Nouvelliste, M. J.-René Ferron, a déclaré hier soir que l'on s'attendait à imprimer quelque 45.000 copies de cette première édition, ce qui signifie que l'on comptait rejoindre la presque totalité des abonnés réguliers du Nouvelliste. Selon lui, seules les régions les plus éloignées ne pourront être desservies.

De son côté, le président et éditeur des deux journaux, M. Claude Masson, a indiqué que le nouveau journal avait reçu un accueil favorable des annonceurs.

Certains annonceurs réguliers ont manifesté une réticence mais dans l'ensemble la réponse a été plus forte que prévue, a-t-il dit.

Selon lui, cette première édition n'est pas assez volumineuse pour répondre à la demande, en partie à cause du format tabloïd du journal et aussi parce que les effectifs sont réduits.

Elle devait compter une quarantaine de pages réparties à peu près également entre la publicité et l'information, plus un supplément publicitaire de 36 pages et le guide des émissions de télévision.

M. Masson a déclaré qu'au moins une douzaine des 35 journalistes réguliers du Nouvelliste avait accepté de travailler pour "Votre Quotidien", incluant suffisamment de

chroniqueurs pour que le nouveau journal ait une certaine ressemblance avec Le Nouvelliste.

Le journal trifluvien a cessé sa publication le 30 mai dernier à la suite de l'échec des négociations entre la direction et les 48 pressiers et expéditeurs membres du Syndicat des communications et de l'imprimerie (FTQ).

Le vice-président du syndicat des journalistes du Nouvelliste, Royal St-Arnaud, a déclaré que le syndicat ne s'opposait pas à ce que ses membres travaillent pour le nouveau journal, en autant qu'ils ne mettent pas en péril les emplois permanents de leurs confrères et qu'ils n'aient pas à traverser des lignes de piquetage.

"Votre Quotidien" n'est pas édité ni imprimé dans les locaux habituels du Nouvelliste.

Pour leur part, les trois centrales syndicales, CSN, CEQ et FTQ, ont dénoncé l'attitude de la partie patronale et des journaux Trans-Canada, propriétaire du Nouvelliste.

"Il s'agit d'un geste hautement anti-syndical et carrément illégal qui ne vise qu'à ébranler la solidarité syndicale dans le but d'imposer unilatéralement, sans véritable négociation, les conditions de travail aux travailleurs de la production et de la distribution du Nouvelliste", ont-elles soutenu dans un communiqué.

Les instances régionales des trois centrales à Trois-Rivières ont annoncé leur intention de lancer un boycottage de ce "journal scab".

Elles ont lancé un appel à la population et aux commerçants, demandant aux premiers de ne pas acheter le quotidien de remplacement et au second, de ne pas y faire paraître de publicité. ♦

GUERRE (suite de la première page)



Beyrouth demeure une ville très belle malgré les destructions. Ci-dessus, un secteur où passe la ligne de démarcation dans Beyrouth-Est.

giés que la fureur des combats et les conquêtes de territoires ont chassé de chez eux. Le logement ne coûte rien. Plus de huissiers ou de gendarmes pour exécuter des avis d'éviction ou de saisie qu'aucun propriétaire ne songe d'ailleurs à solliciter. Le voudrait-il, il lui faudrait passer par un appareil judiciaire paralysé. A toute médaille, il y a un revers. On sait que l'on peut y entrer. On ignore si l'on en sortira vivant.

Etat de siège

Des deux côtés de la ligne domine la hantise des voitures piégées et des bombardements. Rares sont les établissements commerciaux, particulièrement les cafés et les restaurants qui gardent encore pignon ouvert sur rue. Une double, triple voire quadruple rangée de sacs ou de barils de sable ou de bloc de béton en masquent la façade. D'étroites ouvertures sur les côtés permettent aux gens d'entrer ou de sortir.

Dans les rues, particulièrement les plus achalandées ou traversant des quartiers densément peuplés, des clôtures, des blocs de ciments, des rails de chemin de fer, des matériaux de toutes sortes sont disposés de manière à rétrécir l'espace de circulation à une voiture à la fois. Toute voiture immobilisée

et vide devient ainsi nécessairement et immédiatement suspecte.

Il reste que la guerre est plus visible à Beyrouth-Ouest qu'à Beyrouth-Est. Les destructions sont nettement plus amples en effet dans le secteur musulman que dans le secteur chrétien. En outre, le pouvoir étant plus dispersé on est moins enclin à ramasser les décombres qu'à Beyrouth-Est ou, de plus, on s'inspire de la stratégie des anciens alliés israéliens. La disparition la plus rapide des séquelles de la guerre contribue, croit-on, à entretenir le moral des civils. Les travaux de reconstruction sont en effet plus nombreux, importants et visibles qu'à Beyrouth-Ouest.

Mitraillette et chapelet

De même les combattants et miliciens sont plus visibles et présents qu'à Beyrouth-Est. Une personne sur deux à la rigueur sur trois est armée. Il faut les voir ces miliciens ou ces civils en armes égrenant leur chapelet d'une main et caressant leur mitraillette ou leur carabine de l'autre.

A l'Est comme à l'Ouest, la guer-

re crée sa propre culture. Les cinémas n'affichent à toutes fins utiles que trois sortes de films: les films de guerre, les films d'action et les films pornographiques. Au petit cinéma Montréal, sur la rue près des rues Hamra et de Rome, dans le secteur musulman, il est arrivé, m'a-t-on raconté, que des spectateurs déçus tirent sur l'écran pour manifester leur dépit. Rambo règne en maître.

La guerre rend fataliste. On apprend à vivre avec les bombardements et les fusillades. On ne se met à l'abri que si vraiment les tirs sont très rapprochés. Un après-midi d'intenses bombardements, je pouvais voir de mon hôtel une petite bonne femme qui habitait rue Adib Ishac continuant, imperturbable, à tricoter sur sa terrasse alors qu'à tout moment les tirs pouvaient être dirigés par accident vers votre quartier. Le lendemain matin, sur la même rue, je revis la même petite bonne femme longeant littéralement un mur pour éviter un chien qui jappe après elle.

Dans cette ville que l'on dit la plus dangereuse au monde, l'habituel est monnaie courante. Le drame ou le plus drôle, je ne sais plus, est que personne ne le remarque. ♦

LOTOS

LOTO PROVINCIAL

2087306 gagne \$500.000
087306 gagnent \$50.000
87306 gagnent \$1.000
7306 gagnent \$100
306 gagnent \$25
06 gagnent \$10

MINI-LOTO

236815 gagnent \$50.000
36815 gagnent \$5.000
6815 gagnent \$250
815 gagnent \$25
15 gagnent \$5
23681 gagnent 1 000\$
2368 gagnent 100\$
236 gagnent 10\$

LOTO 6/36

6- 8-10-15-23-36

numéro complémentaire: 19

mise-tôt: 3-13-16-26

LA QUOTIDIENNE

(tirage du vendredi)

1-8-4

5-8-2-6

Informations: 643-8990

LE SOLEIL

ABONNEMENTS: 647-3333

Lundi au vendredi: de 7h00 à 17h30. Sam., dim.: de 8h00 à 12h00

ANNONCES CLASSÉES: 647-3311

Lundi au vendredi: de 8h30 à 17h30

RÉDACTION: 647-3394

Lundi au vendredi: de 8h30 à 23h00

Samedi et dimanche: de 14h30 à 23h00

RENSEIGNEMENTS: 647-3233

Heures d'ouverture: Lundi au vendredi: de 8h30 à 16h30

Le Soleil, 390, rue St-Vallier est, Québec G1K 7J6

LE MOT DU JOUR

Don des langues

Jamais vous n'oserez dire que vous parlez un pays. C'est pourtant ce que vous faites lorsque vous dites que vous dansez ou chantez un pays. On exécute une danse, un chant d'un pays, comme on parle la langue d'une nation.

Pierre BELLEAU

Dans une carrière à St-Romuald Les ossements d'André Haince sont découverts

♦ Ce n'est pas un charnier mais bien des ossements appartenant à un homme d'affaires de 48 ans, disparu de son domicile de Vanier depuis le 2 octobre 1982, qui ont été découverts mercredi après-midi par trois enfants, dans une carrière située entre la rue des Sapins et la route 132 à Saint-Romuald. Les enquêteurs du bureau des crimes contre la personne de la Sûreté du Québec ont formellement identifié les ossements enfouis sous terre comme étant ceux de M. André Haince, un Sept-Îliens reconnu pour brasser des affaires dans le domaine de la restauration et des bars et qui ne possédait aucun antécédent judiciaire. Il pourrait avoir été victime d'un règlement de compte relié au monde de la drogue.

par Isabelle JINCHEREAU

Lorsque trois enfants s'amusant habituellement dans la clairière jonchée de débris ont découvert les débris humains enfouis sous terre, ils ont alerté les policiers de la ville, qui, à leur tour, ont confié l'enquête aux limiers du bureau des crimes contre la personne de la SQ. En fouillant le terrain surplombant un quartier domiciliaire fort paisible, ils ont retrouvé un porte-clé aux initiales de la victime ainsi qu'un bracelet lui ayant appartenu.

Les policiers estiment que cette découverte constitue un cas isolé et ont donc cessé leurs recherches sur le terrain. L'hy-

pothèse d'un meurtre est sérieusement envisagée par eux. En attendant, les ossements ont été confiés à un médecin-légiste pour déterminer les circonstances et la période précise de la mort.

Politicien et homme d'affaires

André Haince avait 48 ans et habitait avec son amie de coeur un logement au 522 de la rue Santerre, à Vanier, au moment de sa disparition. Ce représentant publicitaire pour une compagnie d'isolation de Québec avait été vu pour la dernière fois par un compagnon de travail, qui était allé le reconduire chez lui en prévision d'un important rendez-vous.

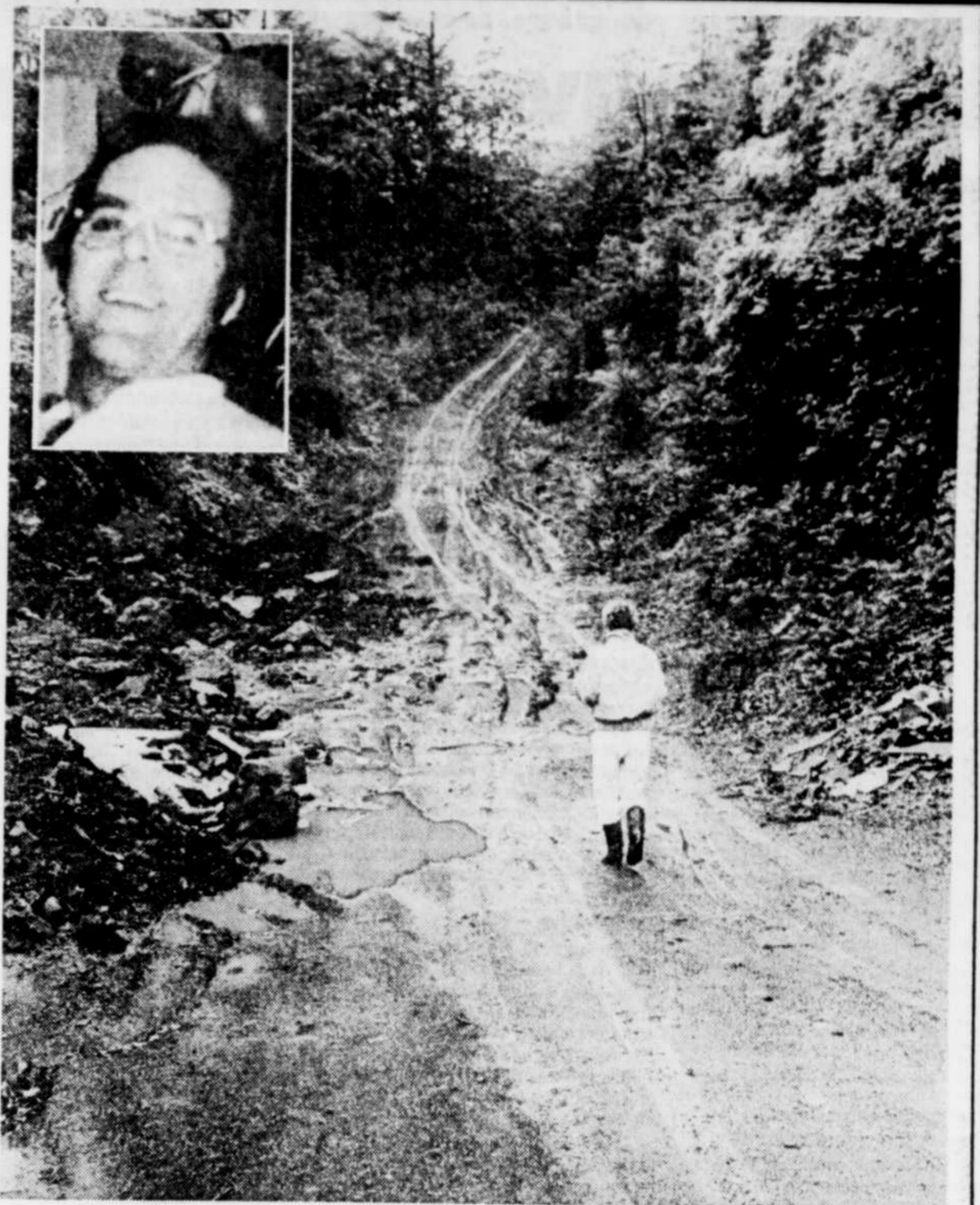
Auparavant, la victime avait été propriétaire de plusieurs bars, dont le Bar-A-Choix, un établissement de danseuses nues, sur la Côte-Nord, de même que de l'hôtel Fortin, une entreprise qui sera détruite par le feu en juin 1975. Deux danseuses haïtiennes, Denise Héneault, 21 ans et Marlène Etienne, 23 ans, y périrent par asphyxie.

Ce père de famille de quatre enfants s'était également fait connaître à Sept-Îles, où il avait été élu conseiller municipal. Aux élections de 1976, il s'était porté candidat de l'Union nationale. Trois ans plus tard, Haince décide de s'établir à Québec et il acquiert un motel, revendu un peu plus tard. Toutes ses propriétés sont reconnues comme étant d'excellentes affaires.

Cependant, les choses se gâtent lorsque le 30 septembre 1982, les patrouilleurs de la Sûreté du Québec de Laurier-Station, avertis par le propriétaire du bar l'Anse-à-Gilles, de Saint-Gilles de Lotbinière, découvrent sur le terrain de stationnement une voiture Chrysler New-Yorker de l'année 1979. Le propriétaire de l'automobile abandonnée et vide est identifié; il s'agit d'André Haince. Quelques jours plus tard, des amis de l'homme d'affaires signalent sa disparition à la police. Un avis de recherche est émis dans les médias.

L'affaire prend une autre tournure quand on retrouve les papiers de Haince dans un bois, près de l'hôtel Britannia, à Saint-Romuald. D'autant plus qu'à ce moment, les agents découvrent aussi au domicile du disparu une liste de noms compromettants, reliés au monde de la drogue. Chez la famille Haince, on refuse de croire à la fuite de l'homme d'affaires ou à un suicide. Mais les policiers, eux, redoutent le pire.

Aujourd'hui, les enquêteurs espèrent enfin éclaircir cette mystérieuse affaire. Ils sont toutefois peu loquaces sur la question. L'entourage de la victime n'a pas eu plus de commentaire sur ce dossier. Le frère du disparu, M. McKenzie Haince, préfère attendre que la police ait terminé ses investigations avant de parler. "On ne sait rien sur toute cette histoire et on est un peu pris par surprise", avoue-t-il. ♦



C'est dans cette clairière jonchée de débris et située entre la rue des Sapins et la route 132, à Saint-Romuald, que les ossements de la victime ont été retrouvés. En médaillon, on peut voir M. Haince.

Selon la Commission des services juridiques du Québec

Les visites chez les assistés contraires à la loi

♦ Aux yeux de la Commission des services juridiques du Québec, les visites à domicile chez des assistés par des agents spéciaux du ministère de la Main-d'oeuvre et de la Sécurité du revenu sont illégales et inconstitutionnelles.

par Damien GAGNON

Dans un avis préparé à la demande de centres communautaires juridiques du Québec, Me Michel Marchand, de la Commission des services juridiques, en arrive à la conclusion que cette pratique va à l'encontre de la Charte canadienne et de la Charte québécoise des droits. De plus, elle est illégale au sens de la loi de l'aide sociale. La loi

ne prévoit pas de vérifications administratives dans la demeure du bénéficiaire d'aide sociale.

La Commission des services juridiques a été mise sur pied à la suite de l'adoption, en 1972, de la loi de l'aide juridique. Elle a pour mandat de superviser l'application et le contrôle de la loi de l'aide juridique. Elle a comme mission de fournir l'aide juridique aux plus défavorisés.

Historique

Rappelons que le ministre de la Main-d'oeuvre et de la Sécurité du revenu, M. Pierre Paradis, a décidé, il y a quelque temps, de démasquer les fraudeurs de l'aide sociale. La méthode qu'il a mise au point pour arriver, est la visite à domicile

d'inspecteurs de l'aide sociale. Quelque 150 agents spéciaux ont été chargés de ce travail. Les agents spéciaux sont à l'oeuvre depuis quelques semaines. Dans la région de Québec, on estime à 200 environ le nombre d'assistés qui ont reçu la visite des agents spéciaux.

Plusieurs organismes de défense des droits des assistés ont dénoncé cette pratique comme étant contraire aux droits et libertés de la personne. Le 3 juin, la Ligue des droits et libertés leur donnait raison.

L'avis de la Commission des services juridiques est daté du 28 mai. La commission ne l'a pas rendu public. Mais il a été adressé aux centres communautaires juridiques.

Selon cet avis, les visites au domicile des assistés vont à l'encontre du droit à la vie privée que reconnaît l'article 5 de la Charte canadienne des droits et libertés de la personne. Ce droit, précise la commission, est également inclus dans la Charte québécoise.

Pas de dérogation

De plus, souligne Me Marchand, la loi sur l'aide sociale ne prévoit aucune dérogation au principe du respect de la vie privée et de l'inviolabilité de la demeure. Il écrit que telle que rédigée, la loi sur l'aide sociale ne prévoit ni un pouvoir de fouille, saisie ou perquisition, ni un pouvoir de vérification, ni un pouvoir de demander aux bénéficiaires d'entrer dans la demeure.

Il se réfère à un certain nombre de jugements selon lesquels il faut une autorisation expresse de la loi pour porter atteinte à un droit fondamental prévu dans la Charte des droits tant canadienne que québécoise.

Il est d'opinion que l'article qui porte sur les renseignements et documents nécessaires pour l'étude du dossier que doit fournir le bénéficiaire, n'accorde pas aux agents d'aide sociale un pouvoir d'entrer chez les bénéficiaires.

Une personne qui refuserait de laisser entrer un agent d'aide sociale dans sa demeure, ne peut donc, pour ce seul motif, se voir retirer son cheque. Elle ne fait

qu'exercer ses droits reconnus par la Charte québécoise.

Dans la région de Québec, une dizaine d'organismes ont décidé de former une coalition pour dénoncer les enquêtes qui se font chez les assistés. Au cours d'une conférence de presse cette semaine pour annoncer la formation de cette coalition, des assistés ont soutenu qu'ils craignent d'être victimes de représailles s'ils refusent de laisser entrer l'agent spécial.

On a souligné que ce n'est qu'une fois qu'il a fait le tour du logement et qu'il a obtenu ses renseignements qu'il informe l'assisté qu'il n'était pas obligé de répondre. ♦

Le grand clarinettiste Benny Goodman meurt à 77 ans

♦ NEW YORK (AFP) - Le clarinettiste de jazz américain Benny Goodman est mort hier à New York à l'âge de 77 ans, a annoncé la police.

Benny Goodman, le "Roi du Swing", est décédé dans son appartement de Manhattan, apparemment d'un arrêt cardiaque, a-t-on précisé de même source.

Le musicien était porteur d'un régulateur cardiaque (pacemaker) depuis 1984. Goodman était déjà mort quand la police est arrivée sur les lieux en début d'après-midi.

Benny Goodman était une des grandes figures du Jazz. Il fut le premier grand musicien à faire jouer des jazzmen noirs et blancs ensemble sur la scène. Parmi tous les grands orchestres, aucun n'était plus fameux que celui de Goodman dans les années 30, les années folles où toute une génération dansait au rythme du "swing".

Goodman avait remporté en février dernier un prix parmi les plus prestigieux, un "Grammy Award" spécial pour toute sa carrière.

Il avait organisé son premier orchestre en 1934, aidé par John Henry Hammon, critique de jazz. Son succès devait le conduire peu après à un programme radio national tous les samedis intitulé "Let's dance" (dansons) qui était suivi chaque semaine par 2 millions de personnes de la côte est à la côte ouest.

Au début de ses tournées, les spectateurs de l'Ouest eurent du

mal à s'habituer à sa musique rapide et au volume du son. L'orchestre était sur le point de se séparer quand un concert à Los Angeles eut un succès extraordinaire au Palomar Ballroom. A partir de ce moment là, Goodman devint un véritable phénomène.

Le public répondait à sa musique comme il devait réagir plusieurs dizaines d'années plus tard aux crooners et aux chanteurs de rock. Mais en 1937, c'était du jamais vu: un journaliste spécialisé écrivait à l'époque que 3,000 jeunes faisaient la queue à l'aube devant la vieille salle du Paramount à New York par un temps glacial. Une fois autorisés à pénétrer dans la salle, les jeunes "fans" bousculèrent les ouvreuses pour danser un peu partout. A l'extérieur, 2,000 autres amateurs bloquaient la circulation, ne pouvant entrer dans la salle archi-comble.

Le talent de Goodman ne se limitait pas au jazz. Il pouvait jouer le quintette en la majeur de Mozart avec la même facilité et a enregistré de nombreux disques avec des orchestres symphoniques.

Goodman était aussi un ambassadeur de la culture américaine. Il fit une tournée en 1956 organisée par le département d'Etat, devenant l'ami du roi de Thaïlande, Phumiphal Adulet, qui en 1960 devait se joindre à lui pour une "jam session" aux Etats-Unis. En 1962, il fut à la tête du premier orchestre en tournée en URSS. Le public soviétique, dont Nikita Khrouchtchev, lui réserva un accueil chaleureux. ♦



Benny Goodman lors d'une session d'enregistrement.

Un pionnier qui avait su briser les barrières raciales dans le jazz

♦ NEW YORK (AFP) - Les jazzmen américains ont rendu hommage hier au clarinettiste Benny Goodman, mort hier à New York à l'âge de 77 ans, en faisant l'éloge d'un pionnier qui avait su briser les barrières raciales sur la scène.

Lionel Hampton a qualifié sa mort "d'énorme perte, non seulement pour le monde de la musique, mais pour toute l'humanité".

"Il nous avait tant donné, a-t-il dit. Il fut le premier à faire de l'intégration raciale et à réunir Noirs

et Blancs dans son quartet et dans son organisation... Cela était très important pour lui que nous jouions ensemble." Steve Allen, qui avait brosse le portrait du clarinettiste dans le film "The Benny Goodman Story", parle de lui comme d'une personne timide. "Même ceux qui jouaient dans son merveilleux orchestre depuis des années ont dit qu'ils n'avaient jamais réussi à le connaître personnellement, a-t-il dit. Mais il nous manquera à tous simplement

parce qu'il était le plus grand artiste de la clarinette du monde et son orchestre était l'un des plus grands de tous les temps."

Pour le clarinettiste Richard Stoltzman, Benny Goodman "était un bon exemple du fait que c'est le niveau de la musique qui compte, et vous pouvez avoir le même niveau élevé quand vous improvisez un morceau de jazz ou quand vous jouez un arpegge de Mozart". "Cela ne servait à rien d'essayer de jouer comme lui. Personne ne peut swin-

guer comme ça."

Le pianiste Peter Nero se rappelle lui combien il avait été enthousiasmé quand Goodman avait fait son apparition dans les années 60 dans un club new-yorkais pour écouter et ensuite jouer à son tour. "Je pense qu'il a vraiment créé une tendance. Je le place dans la même classe que Charlie Parker pour le saxophone et Art Tatum pour le piano. Il avait gagné le respect de tous les musiciens de jazz." ♦

Exportations d'électricité en Nouvelle-Angleterre Les gouverneurs prêts à négocier vers la fin de 86

♦ **LOWELL, Mass.** - Les Etats de la Nouvelle-Angleterre seront prêts d'ici la fin de l'année à entamer des négociations avec le Québec dans le but d'acheter de l'électricité et, à cette fin, la possibilité que pourraient avoir les Américains de devenir associés minoritaires d'une filiale d'Hydro-Québec constitue un attrait très intéressant pour eux.

envoyé spécial du Soleil
textes d'André FORGUES

C'est ce qui se dégage de commentaires émis par les gouverneurs Michael Dudakis, du Massachusetts, et John Sununu, du New Hampshire, au cours de la dernière journée de la conférence annuelle des gouverneurs de la Nouvelle-Angleterre et des premiers ministres de l'Est du Canada.

Les gouverneurs se réuniront entre eux en septembre et en décembre et consacreront la plus grande partie de leurs efforts à faire avancer le dossier énergétique, indique M. Dudakis.

"En décembre au plus tard, dit-il, nous aurons un plan pour nos approvisionnements futurs en énergie." Selon M. Dudakis, les gouverneurs auront alors déterminé leurs besoins, décidé à quel point ils produiront chez eux davantage d'énergie, combien il leur sera possible d'en économiser et combien il leur faudra en importer.

Ressource "domestique"

M. Sununu, qui fixe le même échéancier que M. Dudakis, convient qu'il existe des divergences de vues actuellement entre les gouverneurs. Selon lui, insiste-t-il, l'évaluation actuelle des besoins est trop conservatrice. Le gouverneur du New Hampshire estime

pour sa part que la Nouvelle-Angleterre aura besoin de 5,000 à 7,000 mégawatts supplémentaires d'ici l'an 2000.

Il reste aussi à déterminer quelle part de ces besoins doit être comblée par un contrat avec le Québec. M. Sununu explique avoir déjà discuté avec le premier ministre Robert Bourassa de la possibilité que les Américains participent de façon minoritaire à une filiale d'Hydro-Québec qui serait créée pour la durée du contrat.

M. Bourassa est à notre écoute, explique en substance M. Sununu, et avec une telle proposition, "il est bien près de mettre sur la table une offre très intéressante à négocier".

Si se réalisait cette hypothèse d'arrangement, comme insiste pour la qualifier M. Bourassa, l'hydroélectricité québécoise deviendrait pratiquement "une ressource domestique" pour les Américains, dit M. Sununu, selon qui cette façon de procéder écarterait toute crainte qu'un éventuel contrat à long terme ne soit pas intégralement respecté par le Québec.

Terre-Neuve

En plus de penser à la phase deux de la baie James, M. Bourassa le premier ministre terre-neuvien Brian Peckford, au terme de la conférence, pour avoir avec lui une discussion exploratoire sur les possibilités d'accord entre les deux provinces quant au développement du bas Churchill.

M. Peckford cherche depuis plusieurs années le moyen de rouvrir le contrat signé par sa province avec le Québec, à la fin des années 1960. Par ce contrat valide pour 99 ans, Terre-Neuve vend au Québec pour un prix aujourd'hui dérisoire l'énergie produite par la centrale de Churchill Falls.

Etant porté à croire, à la lecture du livre de M. Bourassa, "L'énergie du nord", que le nouveau gouvernement québécois pourrait être intéressé à s'associer avec sa province pour développer le reste du potentiel de ce secteur du Labrador, M. Peckford a dit vouloir vérifier si, dans le cadre d'une "approche globale", des négociations ne pourraient pas s'ouvrir avec le Québec.

M. Bourassa demeure prudent sur cette question. Il y a bien là, dit-il, un potentiel additionnel de 3,000 à 4,000 mégawatts et, dans un développement commun éventuel avec Terre-Neuve, Québec "pourrait tenir compte de certaines implications du contrat de Churchill Falls". Mais avant tout, affirme le premier ministre, il faudrait obtenir des contrats pour vendre cette énergie. ♦



Le premier ministre Hatfield a présenté une proposition d'appui aux négociations sur le libre-échange.

Hatfield surprend le Québec en parlant de libre-échange

♦ **LOWELL, Mass.** - Jusque là fort discret, le premier ministre du Nouveau-Brunswick, M. Richard Hatfield, a pris son collègue du Québec par surprise en présentant une proposition sur le libre-échange quelques minutes avant la fin de la 14e conférence des gouverneurs de la Nouvelle-Angleterre et des premiers ministres de l'Est du Canada.

M. Bourassa s'est rallié à cette proposition d'appui aux négociations sur la libéralisation des échanges commerciaux entre les gouvernements fédéraux du Canada et des Etats-Unis mais sans apporter "les nuances nécessaires" sur le rôle des provinces dans ces pourparlers.

Le premier ministre du Québec a reconnu que le commerce extérieur est de compétence fédérale selon la constitution canadienne mais cela ne veut pas dire qu'il faut rester passif, a-t-il insisté. Son gouverne-

ment entend participer à l'élaboration des mandats des négociateurs canadiens et exige que toute entente éventuelle soit ratifiée par le Québec.

"J'ai pensé que ce n'était pas superflu d'apporter ces nuances", a expliqué M. Bourassa aux journalistes après la conférence sans chercher à cacher son mécontentement face à ce rebondissement qu'il n'attendait pas. M. Hatfield, lui, a justifié sa proposition par le fait que, même si le libre-échange n'était pas à l'ordre du jour officiel de la conférence, il en a été longue question en privé.

Constitution

Le premier ministre québécois attache une grande importance à cette question et a clairement expliqué, ces dernières semaines, que les exigences du Québec quant à la ratification d'un accord sur la libéralisation des échanges pourraient passer la voie à une entente entre

Ottawa et les provinces sur une nouvelle formule d'amendement constitutionnel.

Ce dossier constitutionnel a d'ailleurs été abordé hier à Lowell, M. Bourassa étant amené à commenter les propos du chef libéral John Turner, qui s'est dit prêt à accepter les conditions que pose le gouvernement québécois avant d'adhérer à la constitution de 1982. M. Bourassa voit dans cette ouverture de M. Turner le signe que la position du Québec progresse.

"C'est très positif", dit-il, non sans souligner que M. Turner émet tout de même quelques réserves sur la question du droit de veto du Québec.

Pluies acides

Par ailleurs, les pluies acides ont été le premier sujet abordé hier par la conférence. Les premiers ministres et les gouverneurs ont notamment résolu de proclamer une semaine des pluies acides en 1987 pour sensibiliser davantage la population à ce problème.

Ils ont aussi convenu d'expédier une lettre au président Ronald Reagan et au premier ministre Brian Mulroney. Cette missive presse surtout M. Reagan d'agir en faisant en sorte, entre autres, que des normes soient fixées pour les émissions d'anhydride sulfureux et les fines particules. On demande également à M. Reagan que soit faite une révision de la réglementation sur les hautes cheminées.

Les participants à la conférence demandent aussi que soient appliquées les recommandations du rapport Drew-Lewis, préparé à la demande de MM. Reagan et Mulroney. Enfin, ils ont résolu de faire tracer une carte illustrant la pollution atmosphérique et les dépôts de pollution dans le nord-est de l'Amérique du Nord.

Cette carte, et le rapport qui l'accompagnera, devront être prêts pour la 15e conférence annuelle des gouverneurs et des premiers ministres, qui aura lieu en juin 1987, en Nouvelle-Ecosse. ♦

PRIÈRE SECOURS
«Une lueur d'espérance»

ÉCOUTE 687-2260
(une prière-un texte biblique)
687-3330 / 687-3377

APPELLE: 687-2220
(On l'écouterà)

Casier postal 933
Haute-Ville, Québec
G1R 4T4

FONDS FCAR
FONDS POUR LA FORMATION DE CHercheURS ET L'AIDE À LA RECHERCHE

Gouvernement du Québec
Ministère des Transports

SUBVENTIONS DE RECHERCHE SUR LE TRANSPORT DES MARCHANDISES
(2e concours)

* Le premier concours de cette action concertée d'une durée de trois ans a été tenu en vue de l'exercice 1985-1986.

Un programme de subventions de recherche portant sur le transport des marchandises est offert conjointement par le ministère des Transports du Québec et le Fonds pour la formation de chercheurs et l'aide à la recherche (F.C.A.R.). Il s'agit de l'ACTION CONCERTÉE SUR LE TRANSPORT DES MARCHANDISES.

Admissibilité: Les chercheurs, seuls ou en groupes, provenant des établissements universitaires ou collégiaux, des instituts de recherche à caractère public éligibles, ou qui n'ont pas d'affiliation institutionnelle reconnue, sont invités à présenter des demandes.

Objectifs:

- Sensibiliser les chercheurs à l'importance d'un secteur de recherche encore peu exploité au Québec;
- Inciter les chercheurs issus de diverses disciplines à travailler à l'amélioration du transport des marchandises;
- Créer un potentiel de recherche en contribuant à la formation des chercheurs et des experts dont le Québec a besoin dans le domaine du transport des marchandises, que ce soit en matière de transport routier ou de transport maritime;
- Assister financièrement les chercheurs effectuant des travaux qui contribuent à la connaissance du système de transport des marchandises;
- Stimuler la diffusion des connaissances dans le domaine du transport des marchandises et encourager leur exploitation.

Particularité: Le transport maritime a été ajouté au transport routier comme orientation de recherche.

Critères: Les critères d'évaluation des demandes sont les suivants:

- Pertinence du projet par rapport aux priorités établies et aux besoins de l'industrie du transport;
- Qualité de la démarche poursuivie (créativité, problématique, méthodologie, innovation et progrès scientifique);
- Qualité de l'équipe (capacité, production scientifique);
- Concertation avec les autres chercheurs oeuvrant dans le même domaine.

Crédits disponibles pour l'exercice 1986-1987: 200 000 \$

Inscription:	Date limite de dépôt des demandes	Annnonce des subventions
	15 septembre 1986	novembre 1986

Les documents nécessaires pour la préparation des demandes (brochure explicative et formulaires) sont disponibles dans les universités, les collèges, et au Fonds F.C.A.R. à l'adresse suivante:

Fonds F.C.A.R.
979, rue de Bourgogne, 4^e étage
Sainte-Foy (Québec)
G1W 2L4
TELEPHONE: (418) 643-8560

Prêt à rénover?

Vous avez décidé d'emprunter pour rénover? L'expert de votre caisse populaire Desjardins déterminera avec vous le mode de financement le plus approprié à vos moyens actuels et anticipés.

Pour un prêt à la rénovation, l'expert Desjardins est une ressource fiable sur qui vous pouvez compter!

Votre caisse populaire a les ressources

Si vous avez besoin d'emprunter pour rénover, le conseiller Desjardins vous facilitera l'accès à:

- le prêt rapide de l'ensemble des fonds que vous comptez emprunter et de leur coût;
- l'analyse de votre capacité financière;
- l'étude de l'impact de votre emprunt sur votre situation financière actuelle et future;
- les modalités de remboursement les plus adaptées;
- le prêt personnel;
- le prêt hypothécaire de 10% ou 20% fixe;
- le prêt à court terme.

De même, vous pouvez emprunter pour acheter des matériaux de construction et vous faire accompagner par un spécialiste.

La caisse populaire Desjardins



Mme Hélène Pelletier, présidente de la Fédération des syndicats professionnels d'infirmières et d'infirmiers du Québec.

Le syndicat des infirmières plus près d'une grève que de la signature d'une convention

♦ Les infirmières semblent beaucoup plus près de faire la grève la semaine prochaine que de signer une nouvelle convention collective.

par Pierre PELCHAT

En effet, la présidente de la Fédération des syndicats professionnels d'infirmières et d'infirmiers du Québec (SPIIQ), Mme

Hélène Pelletier, a dénoncé, hier, ce qu'elle a qualifié de volte-face de l'Association des hôpitaux du Québec (AHQ) dans les pourparlers.

La dirigeante syndicale a affirmé que les négociateurs patronaux entretiennent un litige artificiel à des fins stratégiques sur des clauses où des ententes ont été identifiées, entre autres, sur la formation d'équipes volantes.

Selon la dirigeante syndicale, la partie patronale refuse maintenant de parapher les dernières clauses qui permettraient un règlement sur tout le normatif tant que son groupe n'aura pas accepté les propositions salariales du gouvernement. A cet égard, le gouvernement maintiendrait son offre à 3.5 pour 100 en 1986 tout en se disant prêt à réduire le nombre d'échelons dans l'échelle salariale des infirmières.

"L'attitude des centres hospitaliers n'est qu'une tactique visant à laisser croire à la population que plusieurs points demeurent en suspens, ce qui n'est pas le cas. Les derniers sujets non paraphés aux sous-tables, ont déjà fait l'objet d'hypothèses à partir desquelles les parties ont trouvé un terrain d'entente ou étaient sur le point de le faire", a soutenu Mme Pelletier.

Fédération des SPIIQ, les points litigieux se limitent aux salaires, la récupération au chapitre des congés de maladie et de l'assurance-salaire et la demande de la semaine de quatre jours pour les infirmières de nuit. Ces trois points ont des conséquences financières majeures alors que le président du Conseil du Trésor, M. Paul Gobeil, se refuse à tout déassement aux sommes déjà prévues sur la masse salariale.

Comité central de la Fédération des travailleurs de la métallurgie Les syndicats devront modifier leur organisation pour rester dignes de confiance et nécessaires

♦ Les syndicats doivent modifier leurs structures, leurs stratégies et leurs tactiques s'ils veulent continuer d'être considérés comme des institutions dignes de confiance, voire des institutions nécessaires.

par Georges ANGERS

C'est ce qui se dégage des discussions hier au Comité central de la Fédération internationale des organisations de travailleurs de la métallurgie qui tenait au cours des derniers jours sa réunion annuelle à Montréal. La FIOM représente quelque 14 millions de membres dans 70 pays.

"Confrontés à un changement rapide de la technologie, de la structure de la main-d'oeuvre, des échanges et de la scène industrielle au niveau mondial, les syndicats doivent concevoir des réactions totalement différentes," affirme un document présenté aux quelque 250 délégués au Comité central de la FIOM.

"Je n'ai absolument aucune hésitation à dire que, pendant plusieurs années après la seconde

guerre mondiale, les syndicats du monde industrialisé ont été trop complaisants," avait souligné le directeur canadien des Métallos, M. Gérard Docquier.

La crise

Cependant la crise économique qui a commencé à se manifester au début des années 1970 a particulièrement affecté la base industrielle sur laquelle s'appuyaient les grands syndicats. Cette crise s'est accentuée dans les pays industrialisés par l'exportation d'emplois par les grandes compagnies multinationales dans les pays du Tiers-Monde qui profitaient ainsi d'une main-d'oeuvre à bon marché.

Enfin l'arrivée massive de nouveaux travailleurs sur le marché, conséquence prévisible du "baby-boom" de l'après-guerre, a en quelque sorte consacré cette crise dont l'une des principales caractéristiques a été et demeure un taux de chômage élevé.

Certes la FIOM reconnaît que de

nombreux pays connaissent une reprise économique, mais, selon elle, cette croissance est en grande partie déséquilibrée et se fait au détriment d'une partie importante de la classe ouvrière et au détriment de secteurs entiers de l'industrie.

Une chose est claire, dans l'esprit des syndicalistes de la FIOM: la grosse industrie, métallurgie, construction navale, automobile, avionnerie, ne retrouvera pas les niveaux d'emploi qu'elle a connus dans les années 50 et 60, ne serait-ce qu'en raison des changements technologiques dans cette industrie.

Dans ce contexte, les syndicats doivent attirer de nouveaux membres s'ils veulent au moins maintenir le pouvoir relatif qu'ils tiennent dans la société. "Ils devront relever un défi d'organisation massive pour s'entendre avec un nouveau type de travailleurs, qui ont grandi dans un climat de chômage élevé, qui pourraient bien être em-

ployés dans un secteur sans tradition d'organisation syndicale et dont les valeurs collectives ne peuvent pas être considérées comme évidentes," souligne le document de la FIOM.

Réponse

Pour parvenir à attirer ce nouveau type de travailleurs non-manuels, les syndicats devront répondre mieux aux besoins particuliers que ces travailleurs, notamment les femmes, expriment.

Enfin les syndicats devront revoir leur engagement politique dans le sens d'un élargissement de leurs objectifs. "Les syndicats doivent tout particulièrement à une époque où ils perdent des membres et où leur base industrielle traditionnelle se contracte - définir des objectifs politiques qui vont au-delà de ce que l'électorat pourrait considérer comme les revendications restreintes d'un groupe

d'intérêts trop puissant," déclare la FIOM.

"Certes on ne manquera pas de se plaindre que les syndicats sont trop politisés et d'affirmer qu'ils devraient se limiter uniquement aux questions de salaires et de conditions sans chercher à jouer un rôle parmi les forces plus vastes qui façonnent notre société... Néanmoins, si on refuse aux syndicats des formes légitimes d'expression politique, ils auront de plus en plus de peine à résister à la tentation de revenir à des moyens socialement moins acceptables de faire valoir leurs revendications," prévient-on.



Le directeur canadien des Métallos, M. Gérard Docquier

NOUVEAU DENTISTE

DR M. JOSÉE MARQUIS
CHIRURGIEN-DENTISTE

Le Dr Marquis est native de Québec. Elle a obtenu un doctorat en médecine dentaire à l'Université Laval en mai 1986. Elle est membre de l'Ordre des Dentistes du Québec, de l'Association des Chirurgiens-Dentistes du Québec et de l'Association Dentaire canadienne. Elle exerce du lundi au vendredi, le jour et le soir à:

CLINIQUE DENTAIRE ROMPRÉ & SIMARD
2525, du Père-Lellèvre
Duberger
687-5210

RESTAURATEURS et HÔTELIERS

B.B.Q. capacité 15 poulets, mélangeurs 20 pintes, neufs et remis à neuf.

• VENTE • PIÈCES • SERVICE

V.B.S.
INC.
"Notre 50e année"

75, BOUL. CHAREST EST, QUÉBEC - 522-4315 et 522-4934

(ANN.)

TABAC STOP AU C.H.U.L.

"A partir du moment où on a bien compris le procédé mental qui régit notre habitude de fumer, CA VA ÊTRE DOUCEUR. Avec TABAC STOP, j'ai appris à me débarrasser de la cigarette par moi-même. J'ai mûri dans tout cela et je peux dire que TABAC STOP est plus qu'un cours pour cesser de fumer!"

TABAC STOP, une façon douce et intelligente de cesser de fumer. Recommandée par plusieurs médecins dont le Dr Raymond Latontaine, neurologue, et le Dr J.-E. Richard, chef de l'Ô.R.L. ou C.H.U.L.

Prochain cours: le lundi 16 juin, à 19h, au C.H.U.L. Informations gratuites et frais d'inscription sur place.

683-2535

Evaline Rolin, propriétaire
Au Petit Coin Breton Ltée

CLUB ÉQUESTRE DE QUÉBEC

51, boul. St-Sacrement
St-Gabriel-de-Valcartier
Tel. 844-2713

ÉCOLE D'ÉQUITATION CLAIRE MINGUET

Situé à 30 min de Québec et seulement à 2 min du Village des Sports, la plus grande écurie sur la rive nord vous invite à profiter de ses

SPECIALS D'OUVERTURE

A votre disposition: "Club House" avec cuisine • Possibilités d'hébergement • Tennis • Piscine • Plusieurs paddocks • Manège intérieur • Piste de ski de fond • Camp-école • Concours hippique • Entraînement et vente de chevaux • Cours • Pension • Pony Club (à partir de 5 ans)

A LOUER

Environ 1,600 pieds carrés. Chauffé, éclairé, avec stationnement. 7.50\$ pi. ca.

•

230, Marie-de-l'Incarnation

Tél.: 661-2940 jour
871-7231 soir

Achetez par téléphone vos certificats de dépôt garanti

Ce service est gratuit peu importe où vous habitez

10%

5 ans, intérêts payés annuellement

Chez nous, vous vous associez à la force économique Desjardins

Informez-vous des conditions Institution inscrite à la Régie de l'Assurance-dépôts du Québec.

Fiducie du Québec

Anjou (514) 355-2050 1-800-361-5808 Chicoutimi (418) 549-5746 1-800-463-9657
Laval (514) 668-5223 1-800-361-3803 Longueuil (514) 679-2810 1-800-361-5058
Montréal (514) 286-3225 1-800-361-2680 Québec (418) 647-8782 1-800-463-5026
Sainte-Foy (418) 653-6811 1-800-463-4792 Sherbrooke (819) 566-5667 1-800-567-6920

Desjardins

Salon fade

PLACE LAURIER (mail nord)

SOLDE

20% à 40% DE RABAIS

sur vêtements de saison
CHACOK — ESCADA — LAUREL — RODIER — GUY LAROCHE — ET AUTRES

TAILLEURS IMPERS 30% à 50% DE RABAIS	MAILLOTS LA PERLA D'ITALIE 20% et 50% DE RABAIS	ACCESSOIRES 30% DE RABAIS
---	--	------------------------------

• TOUTE VENTE FINALE • CARTES DE CREDIT ACCEPTÉES
PLACE LAURIER (MAIL NORD)

POUR 30 NOUVEAUX ÉTUDIANTS

UN ORDINATEUR À LA MAISON

Pour répondre à la demande générale, l'Institut d'informatique de Québec offre la possibilité à 30 AUTRES ÉTUDIANTS de s'inscrire au cours de PROGRAMMEUR-ANALYSTE no 420.51.

Pour toute la durée du cours (51 semaines) l'Institut prête un ordinateur à l'étudiant afin qu'il puisse compléter chez lui, à son rythme et selon son emploi du temps, la formation qu'il reçoit, en salle de classe, à l'institut.

L'Institut d'informatique de Québec oeuvre depuis 22 ANS dans le domaine de l'enseignement. La qualité des cours qu'elle prodigue repose sur l'expérience de son personnel enseignant, l'encadrement des élèves (ratio prof. / élève) et sur la polyvalence que nos étudiants acquièrent en travaillant sur plusieurs types d'ordinateurs.

L'ordinateur à la maison permettra à l'étudiant d'être mieux préparé pour l'obtention du certificat d'études collégiales (C.E.C.) et pour le marché du travail.

INSCRIVEZ-VOUS DÈS MAINTENANT; LE COURS DÉBUTE LE 8 SEPTEMBRE 86

Service d'aide de placement offert par l'Institut.

- Cours reconnu par le Ministère de l'Éducation.
- L'étudiant est éligible au programme de prêt étudiant du Gouvernement du Québec.
- L'étudiant demeure éligible aux prestations d'assurance-chômage.

INSTITUT D'INFORMATIQUE de Québec inc.
335, chemin Sainte-Foy, Québec G1S 2J1
687-5801

FAITS DIVERS

Côte-Nord: 3 accidents mortels

♦Trois personnes sont décédées de façon accidentelle sur la Côte-Nord au cours des dernières heures. Un pêcheur s'est noyé au lac Pentecôte, dans la circonscription de Duplessis, tandis qu'un quinquagénaire et son petit-fils ont été retrouvés dans le lac Kenney, à 50 kilomètres de Forestville, jeudi midi. Le véhicule

quatre roues sur lequel ils prenaient place s'est renversé dans le cours d'eau.

La Sûreté du Québec a institué une enquête pour déterminer les circonstances entourant le décès de Mme Geraldine Bouchard, 59 ans, de Colombier, et de son petit-fils, Jimmy Tremblay, âgé de deux ans, dont les corps flottaient dans le lac du

camping Kenney, près de la route 385. Pour l'instant, les enquêteurs se perdent en conjectures sur les causes précises de cet accident, vraisemblablement survenu lors d'une perte de maîtrise du véhicule quatre roues, qui a foncé dans l'eau. Ses deux occupants se seraient noyés. Il n'y avait aucun témoin au moment de la tragédie.

Par ailleurs, un pêcheur de Sept-Îles, Jean-Guy Saint-Gelais, âgé de 42 ans, s'est noyé dans les eaux du lac Pentecôte, dans la localité du même nom. L'homme s'était aventuré seul sur le lac, sans ceinture de sauvetage, par mauvais temps, au début de la semaine et n'avait pas été revu depuis.♦



Un camionneur perd la vie

Un camionneur de 51 ans de Beauport a perdu la vie vers 10h, hier matin, après avoir perdu la maîtrise du camion chargé de bois qu'il conduisait, sur la route 171, à Saint-Etienne. Le mastodonte et sa marchandise se sont renversés sur le côté de la route, après avoir franchi une courbe prononcée, au bas d'une pente. La victime, M. Gaston Tremblay, est morte écrasée. Le camionneur travaillait pour la compagnie Les Bois Blanchet Inc., de Bernières.

Le Soleil, Gilles Fréchette

Résultats

Provincial

Tirage du 13-06-86

6 8 10 15 23 36 no complémentaire 19

NUMEROS	LOTS	GAGNANTS	LOTS	Mise-tôt
2087306	500 000\$	6/6	1	351,169.00\$
087306	50 000\$	5/6+	6	10,405.00\$
87306	1 000\$	5/6	165	472.90\$
7306	100\$	4/6	5564	51.90\$
306	25\$	Ventes totales		1,729,949.00\$
06	10\$	Prochain gros lot		200,000.00\$ approx

La Mini

NUMEROS LOTS

236815 50 000\$

36815 5 000\$

6815 250\$

815 50\$

15 5\$

Tirage du 13-06-86

23681 ■ 1 000\$

2368 ■ 100\$

236 ■ 10\$

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste de numéros gagnants et la liste officielle, cette dernière a priorité.

CLINIQUE D'OPHTHALMOLOGIE CENTRE-VILLE

Dr Fernand Bellemare M.D.C.S.P.Q.

Dr Ghislain Boudreau M.D.C.S.P.Q., F.R.C.S.(C)

Dr Gilles Lafond M.D.C.S.P.Q., F.R.C.S.(C)

Dr Johanne Morency M.D.C.S.P.Q., F.R.C.S.(C)

OPHTHALMOLOGISTES

Maladie des yeux, examen de la vue

VERRES DE CONTACT

320, rue Saint-Joseph est, Québec
Complexe Place Jacques-Cartier (Bibliothèque de Québec)
529-9411

Pétition de citoyens du boulevard Valcartier

♦Des citoyens du boulevard Valcartier à Québec profitent d'une enquête du coroner pour faire des pressions afin d'améliorer la sécurité sur cette artère.

par Louise LEMIEUX

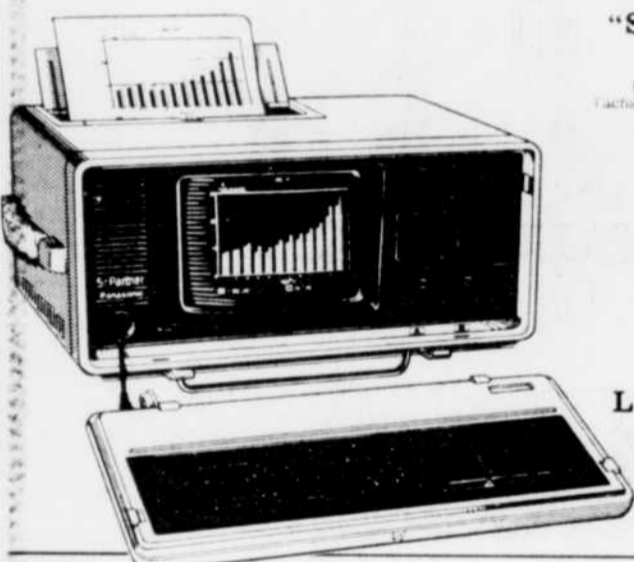
Les citoyens ont présenté une pétition de 250 noms au coroner Marc Bouliane. Ce dernier préside

l'enquête pour découvrir les circonstances de la mort d'un jeune cycliste de 14 ans, Michel Pruneau. Le garçon a été fauché par un automobiliste, sur le boulevard Valcartier, le 25 avril.

Les citoyens profitent du pouvoir de recommandations du coroner pour le sensibiliser aux dangers du boulevard Valcartier. Entre 1981

et 1985, expliquent-ils dans leur pétition, il y a eu 80 accidents sur ce boulevard. Deux personnes sont mortes, 48 ont été blessées. Les citoyens demandent au coroner Bouliane d'inclure dans ses recommandations, au terme de l'enquête publique sur la mort du jeune Pruneau, une plus grande surveillance du boulevard et la création d'une piste cyclable.♦

Tout équipé!



"Sr. Partner"... le micro-ordinateur portatif complet de Panasonic

Panasonic a examiné attentivement ce que les gens se procurent après l'achat d'un micro-ordinateur. Ensuite, Panasonic a combiné le vide entre les besoins et ce qu'offrent les autres. C'est ainsi qu'est né le modèle "Sr. Partner"... Panasonic y a incorporé tous les suppléments.

- Compatible avec les logiciels et le matériel informatique IBM-PC
- Mémoire vive (RAM) de 256 K que l'on peut augmenter à 640 K sans plaques supplémentaires
- Imprimante à capacités graphiques incorporée
- Écran monochrome de 9 pouces incorporé
- Deux unités de disquettes de 360 K (5 1/4 pouces, double face, double densité) ou unité de disque rigide de 10 mégas octets pour le stockage d'informations
- Compatible avec les imprimantes à pontage matriciel et de qualité lettre Panasonic

Les produits industriels Panasonic
Le souci de la perfection

2 795\$ JUSQU'AU 30 JUIN

EN PLUS IMPRIMANTE PANASONIC KX-P1091 GRATUITE

LOYER SUR 42 MOIS: 96.99 MOIS

logiCor

2025, Lavoisier, suite 100, Ste-Foy

687-9242

Nous avons le camion qu'il vous faut!

PICK-UPS

1987

King Cab - 4 x 4
manuels et automatiques

TAUX D'INTÉRÊT DES PLUS BAS

6.7%*
JUSQU'À 36 MOIS
7.7%: 48 mois
8.7%: 60 mois

* Taux en vigueur pour un temps limité à l'achat d'un CAMION NEUF modèle 1987 au choix.



NOUS AUTRES ON EST DE SERVICE!
Ste 1 Foy
NISSAN
2060, boul. Charest ouest
681-7371

Le service très complet effectué par des mécaniciens experts

PROGRAMME SÉCURITAIRE PROLONGÉ. Prolongez votre investissement Nissan en achetant le programme sécuritaire prolongé de Nissan. Certains des équipements représentés ou décrits sont en option moyennant supplément.



Établissement Privé D'Enseignement Secondaire.

externat st-jean eudes

FÉLICITATIONS

Ces élèves fréquentant l'Externat Saint-Jean-Eudes, se sont mérités dernièrement les distinctions suivantes:

Lucie Fraser (4e sec.)
1er prix au Concours Littéraire Richelieu

Mireille Mathieu (5e sec.)
Vendeuse de l'année, dans le cadre du Concours des Jeunes Entreprises du Québec Métropolitain

Gagnants et gagnantes d'une bourse de 500,00\$, chacun(ne), octroyée par La Fondation Victorin-Germain pour leur sens du leadership et leur rayonnement dans le milieu.

Genevieve Caron (1e sec.)

Nadine Gagnon (2e sec.)

Michel Poirier (3e sec.)

Sylvain Beaulieu (4e sec.)

Maud Reid (5e sec.)

Bravo, de la part de LA DIRECTION et des ÉDUCATEURS(TRICES) de l'école.

Nous devançons la mode...

Dans le domaine des céramiques, baigns, toilettes, robinets, lavabos, douches et accessoires de salles de bains.

CÉRAMIQUE D·É·C·O·R

NOTRE EXPÉRIENCE. VOTRE IMAGINATION

4220, 3e Avenue ouest, Québec - 627-0122

Saint-Isidore de Beauce Un incendie cause la mort d'une trentaine de porcs

♦ Une grange abritant une quarantaine d'animaux a été rasée par le feu vers 16h hier, sur la rue Morin, à Saint-Isidore, en Beauce. Une trentaine de porcs ont péri dans

par Isabelle JINCHEREAU

les flammes, provoquées par deux enfants de sept et neuf ans, qui s'amusaient avec des allumettes. Les dommages s'élevaient à près de \$100 000.

C'est le propriétaire du bétail, M. Normand Morin, qui a découvert les deux jeunes des environs dans le bâtiment, alors qu'ils jouaient avec des allumettes dans le foin. En moins de temps qu'il ne le faut pour le dire, le feu s'est propagé à toute la construction de tôle. Une partie du cheptel, composé de 35 porcs, de deux chevaux et de cinq boeufs, a pu être sauvé par le propriétaire, aidé de son employé Yvan Royer et de voisins.

Les pompiers de Saint-Isidore, aidés de leurs collègues de Saint-Maxime de Scott, de Saint-Henri et de Saint-Bernard, ont fait diligence pour préserver l'abattoir de Saint-Isidore, situé à proximité de la grange, en l'aspergeant durant plusieurs heures.

L'étable incendiée était la propriété de M. Jean-Guy Morin, un membre de cette famille, spécialisée dans l'élevage d'animaux.



L'étable, propriété de M. Jean-Guy Morin, abritait une quarantaine d'animaux. Le Soleil, Gilles Fréchette

Québec: les policiers enquêtent sur la disparition d'Isabelle Bourgeot

♦ La sûreté municipale de Québec enquête sur la disparition d'une femme portée manquante depuis le 1er novembre 1985. Il s'agit d'Isabelle Bourgeot, demeurant au 1101, 2e avenue, à Québec.

Selon les renseignements obtenus, cette personne pourrait souffrir de troubles psychiatriques. Lorsqu'elle fut aperçue pour la dernière fois, elle portait un manteau brun clair et des bottes noires de caoutchouc.

Isabelle Bourgeot, âgée de 33 ans, a les cheveux noirs frisés, elle mesure un mètre 67 (cinq pieds cinq pouces) et elle pèse 50 kilos (110 livres). Toute personne pouvant fournir des renseignements susceptibles d'aider à retrouver la personne recherchée est priée de communiquer avec le service de police de sa région. La police de Québec promet la confidentialité des informations reçues.

Automobiliste blessé

Un automobiliste a subi de graves blessures vers midi hier, lorsque son véhicule a fait une embardée sur la route 138, à Saint-Aimé-des-Lacs, dans Charlevoix. La victime, un homme de Saint-Hilarion, a été transportée dans un hôpital de Québec.

(ANNONCE)



MONTREAL TRUST a inauguré son local à Charlesbourg le 4 juin. Ce bureau compte maintenant 30 agents et dessert Charlesbourg et les environs. Sur la photo, on retrouve Monsieur Louis Thibault, vice-président, Mme Jacqueline Houle, directrice de la succursale, Monsieur Clément Dépelteau, directeur régional de l'Est, et Monsieur F.L. Austin, président du service aux particuliers.

TOUT, TOUT, TOUT, sur

La SCIENCE et TECHNOLOGIE

TÔT, TÔT, TÔT, TÔT, LE DIMANCHE

LE SOLEIL

ABONNEZ-VOUS 647-3333*

* Pour l'extérieur de la région de Québec, composer le numéro sans frais, 1-800-443-1233. Heures d'appel: 7h00 à 17h30, samedi et dimanche, 8h00 à 12h00.

SERVICES ESPÉRANCE SANTÉ

Nouveau concept de soins personnalisés à domicile ou dans les hôpitaux

Vous manquez de personnel de santé à l'hôpital ou chez vous? Vous venez d'accoucher, vous sortez de l'hôpital? Vous avez besoin d'aide parce que vous avez des personnes à capacités réduites? Vous avez besoin d'aide pour des personnes atteintes de maladies chroniques? Vous avez besoin de prendre des vacances ou à faire des voyages? Vous avez besoin de prendre un repos bien mérité? Vous avez des assurances personnelles? Nous pouvons vous aider en vous offrant des services de santé infirmiers/infirmières qualifiées et responsables. Le tout en étroite collaboration avec votre médecin. Pour tout renseignement: veuillez communiquer avec

Denise Laliberté Lafliche Infirmière licenciée spécialisée 654-1318
Votre conseillère en santé

VENTE

débutant le 15 juin

20% à 50%

sur toute la marchandise printemps-été 86 en magasin

• SPÉCIALITÉS: Tissus de fibres naturelles: lin, coton, rayonne, soie, laine.

La Chiffonnerie INC. 694-1146

66, boul. Champlain, Québec, G1K 4H7

Villa Sainte-Foy



LOGEMENTS DE 1 1/2 A 4 1/2 PIECES

POUR PERSONNES RETRAITÉES

OUVERTURE 1^{er} OCTOBRE 1986



LOCATION EN COURS

Prix de location entre 525 \$ et 700 \$ par personne, mensuellement comprenant:

- deux (2) repas par jour (au choix)
- entretien hebdomadaire du logement
- supervision médicale
- surveillance vingt-quatre (24) heures/jour
- nombreuses activités, telles que: activités physiques, peinture, visites, jeux de sociétés, etc.

LOCATION:

361, rue Gingras, Ste-Foy de 11h à 20h, 7 jours/sem.

Tél.: 659-7583 - 641-0421

EN RAPPEL

SAMEDI LE 14 JUIN DE 9:00 À 17:00 HEURES

GRANDE VENTE 8 HEURES

30^{ème} Anniversaire

AUCUN COMPTANT ■ 12 mois sans intérêt

8 heures de rabais exceptionnels sur mobiliers de salon, salle à manger, chambre à coucher et tables d'appoint. Faites de réelles économies sur un vaste choix de meubles de haute qualité offerts à des prix tout à fait sensationnels. Profitez de cette journée exceptionnelle à l'occasion de notre 30^{ème} anniversaire.



Vous étiez à la «GRANDE VENTE 8 HEURES» de la Galerie du Meuble? Il est fort probable que dans toute cette foule vous n'avez pas eu l'attention que vous méritiez: veuillez nous en excuser. Afin de s'assurer de votre entière satisfaction et pour mieux vous servir, nous répétons cette «GRANDE VENTE 8 HEURES» samedi le 14 juin de 9:00 à 17:00 heures.

LA FACTURE CHANCEUSE



Courez la chance de faire rembourser votre facture jusqu'à concurrence de 1 000,00 \$; chaque 100,00 \$ d'achat vous donne une chance de gagner.

Le tirage aura lieu le mardi 17 juin 1986 à 17:00 heures.

GRATUIT

- Mise de côté
- Livraison et installation dans toute la province
- Inspection et polissage de meubles en atelier avant livraison
- Service de décoration intérieure au magasin et à domicile
- Garantie d'un an contre tout vice de fabrication (sauf tissus)

AUCUN COMPTANT

12 mois sans intérêt



- aucun acompte
- aucun intérêt
- aucun paiement avant le 10 août 1986

Profitez de cette occasion exceptionnelle pour meubler et décorer votre intérieur tout en faisant de grandes économies.

S'applique aux commandes de meubles du 14 juin seulement (minimum 500,00 \$)

(conditionnel à l'approbation du crédit)

- 1^{er} versement 30% le 10 août 1986
- le solde: 12 mensualités sans aucun intérêt



NOTRE 30^{ème} Anniversaire

FAITES-EN VOTRE FÊTE!

Le champagne est aussi de la fête!

LA GALERIE DU MEUBLE

ROCHE-BOBOIS

CUIR N°7

18, rue Courtoisie • 1099, boul. Charlevoix • les Galeries de la Capitale • Tél. 681-0171

9, rue Courtoisie • Tél. 681-4101

2960, boulevard Laurier • Tél. 653-6711

4^e CONFÉRENCE INTERNATIONALE DE DROIT CONSTITUTIONNEL

Le village global à l'ère de la charité Un désastre sur le plan de la solidarité, estime le Pr Laforge

«Si le monde est un succès en tant que village global sur le plan des communications, c'est un désastre sur le plan de la solidarité de ses citoyens.»

par Jean-Claude RIVARD

Le doyen de la faculté des sciences sociales de l'université Laval, M. Hubert Laforge, a déploré sur ce ton, hier, le fait que les biens nantis de l'humanité en soient en retard à l'ère des aumônes et de la charité pour aider sporadiquement

des populations d'humains qui crévent de faim dans diverses parties du globe.

«Triste comédie», «moralité à double visage», «naïveté collective de biens nantis à l'estomac solide et immunisés contre tout sentiment de responsabilité» sont les qualificatifs qu'il a utilisés pour décrire ces «gestes de charité et de compassion» qu'on voit à l'occasion: les super-spectacles d'artistes pour aider les victimes de la faim; l'insuffisant un pour cent du produit national brut consacré par nos pays au

volet de l'aide internationale alors qu'ils en soutirent souvent pas loin de 50 pour 100 dans les goussets des contribuables au chapitre de l'impôt sur le revenu, etc.

S'adressant à une centaine d'experts du droit international et des droits humains fondamentaux, dans le cadre de la quatrième conférence internationale de droit constitutionnel, le doyen Laforge a déclaré que le développement constitue le défi majeur de l'humanité pour les années à venir. Il faut aussi revoir et réviser des orientations et

les moyens d'action du développement international.

«À l'heure actuelle, les responsabilités collectives à l'échelle de la planète s'exercent de façon primitive et moyenâgeuse. (...) Il ne faut pas s'étonner que nos responsabilités planétaires ne canalisent que des oboles et ne s'activent que de façon occasionnelle et de courte durée» (...) «C'est le très faible coût que le riche est prêt à payer pour maintenir les inégalités dont il est généralement le profiteur.»

«Somme toute, aux yeux de cet ancien professeur d'écoles du tiers-monde et que les études ont rendu physicien, mathématicien, psychologue, sociologue et musicien (c'est un pianiste-claveciniste qui fabrique ses propres instruments de musique), ce qui se passe au Sahel et en Éthiopie illustre concrètement l'inadéquation de notre aide aux pays dans le besoin.» «sinon l'hypocrisie de nos justifications et des motifs sur lesquels repose l'exercice de nos responsabilités d'aide et de développement international.»

Le Comité Nobel
Signalant l'admiration et l'intensité des sentiments de générosité que le passage de Mère Teresa vient de laisser à Québec, le doyen Laforge croit justement que le Comité Nobel de la Paix devrait se servir de l'influence et du prestige de son prix pour mettre l'accent sur le développement international.



Le président d'Italie, M. Francesco Cossiga, à droite, accueilli à l'Assemblée nationale par le président de la Chambre, M. Pierre Lorain.

La défense des droits de l'homme, un engagement de tous les instants (Cossiga)

«(D'après PC) - «Il ne faut jamais perdre de vue que la défense des droits de l'homme exige un engagement de tous les instants», a déclaré hier soir le président d'Italie Francesco Cossiga.

«On a souvent accusé l'Occident de privilégier les droits civils et politiques et de reléguer au second plan les droits économiques et sociaux», a-t-il rappelé.

Mais quand l'ONU et le Conseil de l'Europe ont entrepris d'écrire une convention juridique internationale pour la défense des droits de l'homme, l'objectif prioritaire était de répondre au besoin pressant

d'installer la démocratie politique sur des bases solides.

Aujourd'hui, alors que les sensibilités et les priorités sont différentes et plus évolutives, nous sommes conscients que la défense et le raffermissement des institutions démocratiques libres passent par une garantie plus rigoureuse des droits à caractère économique et social, et que nous pouvons tous nous consacrer à l'exploration de cette «nouvelle frontière».

Et nous ne pouvons ignorer la nécessité d'affirmer les droits des peuples et, de façon plus générale, les droits collectifs.

ACHATS EXTRA MODE MEUBLES

À \$595

QUI PEUT DIRE MIEUX...

POUR CE MOBILIER (coin \$95 et boîte de lit \$170 en sus)

PAYEZ le 1^{er} versement SEULEMENT EN SEPTEMBRE 1986

AMEUBLEMENT COMPLET \$1 995

LIVRAISON GRATUITE À TRAVERS LA PROVINCE. LES AMEUBLEMENTS GAUDET ET FRÈRES INC. 355, Marie-de-l'Incarnation, Québec 681-6054

UNE FIÈRE ÉQUIPE!

Le Collège Saint-Charles-Garnier se réjouit de l'honneur qui échoit à quatre (4) de ses élèves: Patrick Moran, Louis-Paul Bédard, Tristan Lafrenière et François L-Michaud. Ces derniers, sous la responsabilité de Monsieur Michel Roy, ont remporté les grands honneurs au tournoi provincial de Gênes en herbes, section des secondaires, cette compétition a eu lieu à Ville Saint-Catherine, près de Montréal, du 16 au 18 mai.

college saint-charles garnier
1150, boul. Saint-Cyrille ouest Québec (Québec) G1S 1V7 Tél.: 681-0107

IVE CONFÉRENCE INTERNATIONALE DE DROIT CONSTITUTIONNEL

Rémillard juge un peu dépassée la souveraineté

«Un État est souverain, mais d'un souveraineté relative. Un pays ne peut plus se permettre d'ignorer les autres pays de la planète, pas plus que les droits des citoyens qui y habitent.»

par Jean-Claude RIVARD

C'est de ce pas que le ministre québécois des Relations internationales, Me Gil Rémillard, a dénoncé, hier, la caducité du principe voulant qu'un État ne doive pas s'ingérer dans les affaires internes d'un autre État, souverain et indépendant. Faisant allusion à l'accident nucléaire de Tchernobyl, il a déclaré que le concept traditionnel de la souveraineté est depuis longtemps dépassé dans ce «gros village» qu'est la planète terre et qu'il importe maintenant d'actualiser l'idée qu'on se fait de la souveraineté dans une version plus moderne.

«La souveraineté est maintenant l'obligation faite aux États de respecter les droits des citoyens», a-t-il dit.

«Le professeur Rémillard» prenait la parole aux assises de la quatrième édition des Conférences internationales de droit constitutionnel, qu'il a lui-même fondées, du temps qu'il enseignait à la faculté de droit de l'université Laval, en 1983.

C'est dans cette veine qu'il a déclaré que les pays qui se sont donnés des chartes sur les droits et les libertés, ont le devoir de les compléter pour les rendre conformes aux exigences du droit international. Ce droit des nations doit lui-même être complété pour que les traités contraires à la déclaration universelle des Droits de l'Homme puissent être déclarés illégaux par la Cour internationale de Justice.

Ce faisant, le ministre Rémillard reprenait en ses propres mots l'un des thèmes du message livré à Québec, l'an dernier, par le secrétaire général des Nations-Unies, M. Javier Perez de Cuellar: le défi majeur lancé à la communauté inter-

naionale du XX^e siècle, c'est la réalisation des droits de l'homme.

«La construction de la paix véritable passe par des mesures de renforcement de la confiance mutuelle, c'est-à-dire par le développement d'habitudes de coopération, en commençant par des échanges bilatéraux ou multilatéraux, culturels, scientifiques, commerciaux» (...) «Ces échanges n'auraient pas de sens et ne pourraient pas se développer sans l'acceptation, au moins implicite, des droits fondamentaux, sans le respect du droit à la vie, à l'intégrité et à la sécurité de la personne.» (...) «Entre personnes vivant sous des régimes différents, ces échanges ne pourraient porter

leurs fruits sans la liberté d'opinion, d'association ou de circulation».

Il a tenu ces propos en qualifiant le respect des droits humains comme un préalable essentiel au développement de circonstances favorables à la paix.

Me Rémillard estime que l'interdépendance dans laquelle vivent les peuples de la terre ne permet plus de dissocier les droits humains des relations internationales. Le principe de la non-ingérence, longtemps rempart de gouvernements plus soucieux d'idéologie et de dictature que de l'épanouissement des droits humains, commence à s'effriter.



Le ministre Rémillard estime qu'il faut revoir la notion de souveraineté dans le contexte du «village global».

Des prix aussi légers que des vêtements d'été

20 à 50%

de réduction sur nos vêtements d'été spécialement identifiés en magasin.

CORNEMUSE

PLACE BELLE COUR

FÊTONS PAPA À Pizza Royale

BUFFET À VOLONTÉ de 16h à 21h 5.75\$

SOUPE, BAR À SALADE, PIZZA, LASAGNE, SPAGHETTI, CAFÉ ou THÉ

TOUT UN RÉGAL!

DORÉNAVANT... le buffet à volonté sera servi tous les dimanches

GIFFARD 667-3890 CHARLESBURG 622-1515 DUBERGER 683-1544 COURVILLE 667-2075 ST-JEAN-CHRYSOSTOME 839-1224

SOLDE

PRINTEMPS-ÉTÉ

commençant le lundi 16 à 9h30

40% à 50%

sur toute la marchandise de saison

BAM.BIN

Les plus jolis vêtements pour enfants de la naissance à 16 ans
CHARGEUR — MASTER CHARGE — AMERICAN EXPRESS

place XXXXX
4300, boulevard
658-2218

Tas enroulé d'une trompette, les Annonces classées du Soleil s'en offrent toute une gamme.

647-3311

CONFÉRENCE ÉNERGIE ET SUBCONSCIENT

Venez découvrir les différentes manifestations de l'énergie du subconscient et de l'influence qu'elles exercent à tous les niveaux de votre vie (physique, émotionnel et spirituel).

Au cours de la soirée vous assisterez à une manifestation d'une énergie.

Vos conférenciers: Sylvie Veillette et Bernard Paré de La Source, Centre de Neurologique Inc., se feront un plaisir de vous recevoir à

L'AUBERGE QUALITY INN
Salle La Bouillière
Le mercredi soir 18 juin 1986 de 19h30 à 22h30.
Admission: 10\$
Bienvenue à tous!

Unité #7113 DEMO.

SENTRA 1986

Famille gris, automatique
3500 km. Détails: 10 500\$

SPECIAL STE Foy NISSAN 9750\$

NISSAN

NISSAN UNIVERSE OF SERVICE

Ste Foy Nissan 681-1371

Vente Éclair CITADELLE

CETTE SEMAINE SEULEMENT, du 14 au 22 juin

Cette semaine seulement!

Piscines Patios Citadelle vous a préparé une vente éclair sur les piscines d'une semaine seulement, juste avant le début de l'été, du 14 au 22 juin.

Vous obtiendrez des prix impensables sur nos piscines hors-terre. En plus, nous vous donnerons à l'achat d'une piscine Stellar, l'éclairage intégré dans la piscine. Cette exclusivité Citadelle rehaussera la beauté de votre piscine et vous procurera un éclairage d'atmosphère suffisant pour votre patio (un rabais de 300 \$ en plus de l'escompte sur la piscine).

Vous sortirez de chez Citadelle heureux de votre achat, avec en perspective de nombreuses années de plaisir.

Piscines hors-terre installées dans les 3 jours suivant la date d'achat.

887, boul. Pierre-Bertrand sud Vanier 687-4270

50, rte Trans-Canada ouest Lévis 833-0165

3061, boul. du Jardin Charlesbourg 628-3023

Lundi au mercredi de 9h00 à 21h00
Jeudi et vendredi de 9h00 à 21h00

Samedi de 9h00 à 17h00
Dimanche de 11h00 à 17h00

PISCINES/PATIOS CITADELLE

Vous avez décidé d'annuler votre voyage en Europe ou ailleurs. Vous avez décidé d'investir pour votre maison. Vous regardez pour vous faire installer une piscine creusée dans votre jardin. Nous avons préparé quelque chose pour vous. Cette semaine seulement, du 14 au 22 juin, nous avons réduit substantiellement le prix de nos piscines creusées. De plus à l'achat d'une piscine Full-L, nous vous donnons l'éclairage intégré dans la piscine, une exclusivité Citadelle.

Nous avons chez Citadelle le plus grand choix de modèles de piscines au Canada. Nous avons aussi développé une technologie d'avant-garde.

Venez voir nos spécialistes, ils sauront vous conseiller pour que vous puissiez faire un choix de piscine creusée vraiment adapté à votre jardin et à vos besoins.

Chez Citadelle cette semaine seulement, c'est le spécial éclair piscine!

TRÉSORS CHINOIS et JUAN MIRO, peintre
13, 19, 27 juillet: 2, 6, 16, 31 août, 20 sept. 37\$

TRÉSORS CHINOIS et JARDIN BOTANIQUE
5, 24 juillet, 10, 17, 23, 27 août, 20 sept. 33\$

Tours spéciaux pour différents groupes et associations disponibles sur demande. Détenteur d'un permis.

ACHETONS LIVRES, DISQUES

PAYONS COMPTANT (ouvert 7 jours)

COLISÉE DU LIVRE
175, Saint-Jean
647-2597

Unité #7288 DEMO.

300 ZX 1986

Turbo G.L.L. - 2.2 - 72 rouge clair, automatique, 5000 km en T.T. tout équipé - 33 936\$

Détail: 33 936\$

29 500\$

SPECIAL STE Foy NISSAN

NISSAN UNIVERSE OF SERVICE

Ste Foy Nissan 681-1371

VOYAGES FLEURY

QUÉBEC 628-7801
STE-FOY 657-5757

MONTREAL ET SES EXPOSITIONS

Voyages par autocar

TRÉSORS CHINOIS et JUAN MIRO, peintre
13, 19, 27 juillet: 2, 6, 16, 31 août, 20 sept. 37\$

TRÉSORS CHINOIS et JARDIN BOTANIQUE
5, 24 juillet, 10, 17, 23, 27 août, 20 sept. 33\$

Tours spéciaux pour différents groupes et associations disponibles sur demande. Détenteur d'un permis.

Vacances-Familles vise gros Un centre international d'hébergement

♦Vacances-Familles travaille actuellement à l'élaboration d'un centre international d'hébergement qui pourrait avoir pignon à Québec ou à Montréal.

par Lise LACHANCE

L'organisme sans but lucratif, qui a le vent dans les voiles (le nombre de ses ménages-membres est passé de 11,000 à 15,000 en un an), doit rencontrer dans la métropole, vendredi prochain, plusieurs représentants des milieux du tourisme et de la finance afin de discuter avec eux de la concrétisation de cette nouvelle ressource, qui serait désignée sous le nom de "Centre international de tourisme social de la francophonie".

Le président de Vacances-familles, M. Léonce Pelletier, a annoncé cette nouvelle hier en présence de M. André Guignand, président fondateur de Villages Vacances-Familles de France. M. Guignand, qui occupe plusieurs fonctions dans le monde touristique français et international, est de passage au Québec à l'occasion des activités du 15e anniversaire de Vacances-Familles, dont le siège social québécois se trouve à Sainte-Foy.

M. Pelletier a profité d'une conférence de presse marquant le coup d'envoi de l'assemblée générale annuelle, qui a lieu au

jour d'hui, pour procéder au lancement du Prix Vacances-Familles.

Le centre international

Malgré son nom de "Centre international de tourisme social de la francophonie", l'organisme que Vacances-Familles espère pouvoir ouvrir d'ici deux ou trois ans accueillera tous les visiteurs désireux d'y séjourner, peu importe leur pays d'origine. Cependant, étant donné les liens privilégiés qui existent entre Vacances-Familles et ses homologues francophones d'Europe, tout laisse croire que la clientèle serait principalement de langue française.

L'institution compterait une centaine de chambres. Au volet hébergement s'ajouterait une animation spécialisée favorisant les contacts humains. M. Pelletier croit que les Québécois représenteraient entre 30 et 40 pour 100 des gens séjournant au centre, comme vacanciers ou comme participants à des congrès, séminars, etc. L'organisme serait ouvert à long terme d'année et s'autofinancerait.

Les dirigeants de Vacances-Familles rencontreront à Montréal, vendredi prochain, des représentants des Cooperants, de la Fédération des Caisses d'établissement, des Services de santé du Québec, trois groupes susceptibles de financer le projet. A eux se joindront des porte-parole du ministère des

Loisirs, du Conseil du tourisme et du Centre d'études en tourisme.

Un prix

Quant au Prix Vacances-Familles que le président Léonce Pelletier a annoncé hier, il s'agit d'une bourse de \$1,000 couronnant le meilleur projet qui sera soumis en vue d'accroître l'accessibilité aux vacances pour le plus grand nombre de Québécois et Québécoises.

Le concours est ouvert à tout citoyen et à tout groupe sans but lucratif jusqu'au 28 mars 1987, moment où un jury formé de six représentants du monde du tourisme analysera les candidatures en fonction de quatre critères: la notion d'accessibilité accrue, l'originalité, l'impact social, la facilité de réalisation du projet.

Les règlements et le formulaire d'inscription peuvent être obtenus dans les succursales de Vacances-Familles ou au siège social, avenue du Parc, à Sainte-Foy.

Mont Sainte-Anne

M. Pelletier a précisé hier que, à compter de cet été, Vacances-Familles offre de l'animation à ses vacanciers séjournant au Mont Sainte-Anne. L'organisme dispose, à cet endroit de l'agglomération québécoise, de 13 chalets, d'une centaine d'appartements en copropriété et d'autant de chambres d'hôtel.



Le Soleil, Raymond Lavoie

Le président de Vacances-Familles, M. Léonce Pelletier (à gauche), discute des projets de son organisme avec le président fondateur de "Villages Vacances-Familles" de France, M. André Guignand. Le spécialiste français du loisir est l'invité d'honneur des activités du 15e anniversaire de Vacances-Familles du Québec.

"Ensemble on agit" offre un chèque de \$1,182 à Développement et Paix

♦Le groupe multiculturel "Ensemble on agit" a eu grand plaisir à offrir un chèque de \$1,182 au représentant local Maurice Lajoie, de Développement et Paix, résultat appréciable de la Nuit multiculturelle à laquelle avaient participé de nombreux jeunes de

plusieurs cultures au bénéfice d'une paix qu'ils souhaitent durable.

Expliquant que plusieurs groupes d'Amérique latine, d'Afrique, d'Asie et d'Europe avaient pris part à cette rencontre à la mi-mai,

la coordonnatrice du projet, Hélène Merlopoulos, et le responsable de la fête, Mekkaoui (Abdou) Abderrahmane, ajoutaient qu'ils avaient choisi de remettre ce bénéfice au mouvement Développement et Paix afin de contribuer concrètement à certains de ses projets.

CONFIRMÉ

CJRP 1060

AUGMENTE ENCORE!!!

★ 13 000 AUDITEURS DE PLUS QU'AU PRINTEMPS 85

★★ 115 000 HEURES D'ÉCOUTE DE PLUS QU'À L'HIVER 86

★★★ 202 800 AUDITEURS ONT ÉCOUTÉ CJRP CE PRINTEMPS

★ Source BBM - printemps 85 vs printemps 86
★★ Source BBM - hiver 86 vs printemps 86
★★★ MERCI!

CJRP 1060
RADIO AM

C'est là pour vous

EN PROMOTION JUSQU'AU 30 JUIN
CHEZ **logiOr**

Panasonic

FP-1520

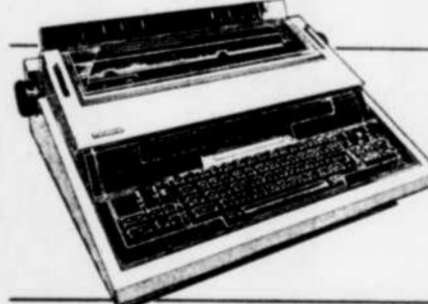
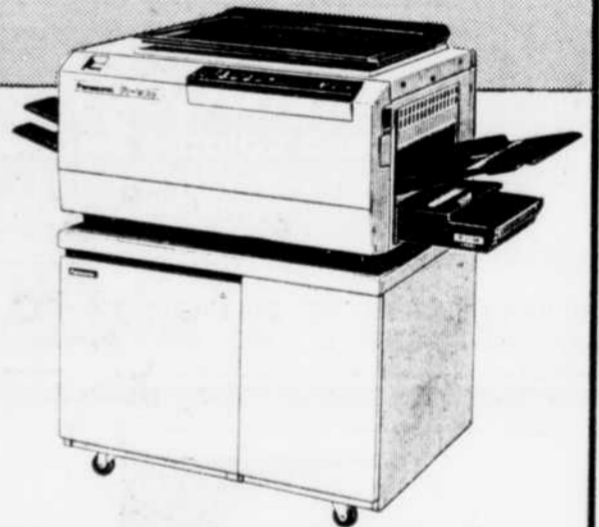
● 15 copies/min. ● qualité de copie exceptionnelle ● 3 niveaux de réduction ● 2 niveaux d'agrandissement ● sélecteur 1 à 99

Options possibles

● alimenteur automatique ● classeur 15 cases ● éditeur électronique E-5

PRIX D'ACHAT **3 380\$**

(location-achat 60 mois: 94,35\$ / mois)



AVEC TOUT ACHAT OU LOCATION-ACHAT FAIT AVANT LE 30 JUIN 1986, OBTENEZ UNE DACTYLO PANASONIC KX-E 700 M DE BASE

Dactylo modulaire - Options possibles:

● écran 40 caractères ● mémoire de 8 à 64K ● possibilité de travailler sur des disquettes 3 1/2" avec 360K / disquette

logiOr

2025, Lavoisier, suite 100, Ste-Foy

687-9242

authentique.



L'original modèle RIO D'EMU. Collection métal plastifié à l'épreuve de la rouille. Blanc, deux modèles aux choix:

13.95 \$ et 19.95 \$

*Cousin décoratif non inclus.

OUVERT LE DIMANCHE

Angle Boul. Hamel / Henn IV
(418) 871 22 21

zip
INTERNATIONAL

Angle Carré Parent / Rue Saint-Paul
(418) 692 16 82

Fin des opérations de récupération

Recyclage-Québec déclare forfait

♦ Après huit ans, c'est l'échec. Craignant la banqueroute, Recyclage-Québec abandonne ses opérations de récupération pour ne plus se consacrer qu'à la promotion. Fini de brasser des affaires; dorénavant on brassera des idées.

par Pierre ASSELIN

L'ultimatum lancé par l'entreprise le 27 mai n'a pas porté fruits. Recyclage-Québec avait annoncé à cette occasion qu'elle fermerait ses portes si deux dossiers ne débloquent pas, soit la collecte sélective parmi les municipalités de la région, et la collecte du papier fin dans la totalité des services du gouvernement pour assurer sa rentabilité. Deux semaines plus tard, aucun de ces deux dossiers n'a bougé, malgré l'optimisme de la Communauté urbaine de Québec, qui s'attend à ce que le projet de collecte sélective soit prêt cet automne.

Mais l'automne, pour Recyclage-Québec, c'est trop tard. Ce qui surprend le plus André Paradis, président de l'organisme, c'est le silence du ministère de l'Environnement. Pas un mot depuis trois semaines.

Un porte-parole du ministre Clifford Lincoln a expliqué hier que le ministère a refusé d'accorder à Recyclage-Québec l'exclusivité de la collecte des papiers fins dans tous les bureaux du gouvernement. Une moitié de la collecte va déjà à Recyclage-Québec mais l'autre va à Recyclage du Nord, une filiale de la compagnie Reed. Le ministre refuse de retirer les contrats déjà accordés à une entreprise dans le seul but de les accorder à une autre.

Fin des opérations

"Quand on a vu que le ministère ne donnait pas signe de vie, on a tout de suite compris que nos carottes étaient cuites... C'est dur, confiait André Paradis; c'est un rêve de huit ans qui se dégonfle!"

La pilule sera en effet dure à avaler. Les dirigeants de Recyclage-Québec ont toujours voulu que leur

entreprise soit plus qu'un organisme de sensibilisation. Il semble que ce ne sera pas le cas.

D'après les études comptables effectuées à la demande de l'organisme, il manquait à Recyclage-Québec un volume supplémentaire de papier de 30 pour 100 pour atteindre un seuil de rentabilité. Depuis deux mois, l'entreprise pouvait prévoir un manque de liquidités, qui se produira d'ici un mois. Il reste donc quatre semaines à Recyclage-Québec pour trouver un acheteur intéressé à poursuivre les opérations de collecte et de tri, qui représentent \$200,000 sur un chiffre d'affaires annuel total de \$350,000.

"On veut que les emplois suivent le papier", a déclaré André Paradis. Il n'est pas question de confier les contrats de récupération à une autre entreprise sans assurer

le maintien de la dizaine d'emplois qui en dépendent, indiquait-il.

La décision d'interrompre les opérations de collecte a été prise après avoir consulté la Corporation de développement économique de la récupération et du recyclage (CODERR). Le président de la corporation, André Delisle, a indiqué que deux entreprises avaient déjà déposé des offres formelles et deux autres ont manifesté leur intention de faire de même pour prendre la relève.

Recyclage-Québec ne poursuivra donc que ses activités de sensibilisation. L'organisme rencontre chaque année 18,000 jeunes dans les écoles et autant d'adultes dans les bureaux. Les autres entreprises de recyclage, qui bénéficient de ce travail de sensibilisation, seront appelées à participer au financement de ces opérations.



CENTRE FRANCINE LAROCHE INC.

vous invite à son

WEEK-END SANTÉ

rire — relaxation

"La roche qui roule n'amasse pas mousse..."

FRANCINE LAROCHE
DEC en tech. inf., Membre de O.I.I.Q. Membre R.I.A.H.S. Instructeur en tech. Nadeau*

CONTENU DU COURS

5 R

- REGENERESCENCE CELLULAIRE (tech. Nadeau)*
- RELAXATION ET RECHAUFFEMENT (Berthelot)
- REENLIGNEMENT CORPOREL (Dr Ehrenfried, Dolto, etc)
- RECHARGE D'ÉNERGIE PAR OBTENTION DU TRANSFERT DE POIDS
- RETROUVAILLES EN RIAN DE SON ETRE D'ENFANT!

OÙ?
Au Centre Francine Laroche Inc.
1584, chemin St-Louis, Sillery.

- Durée: 17 heures
- Coût: 175 \$

Incluant matériel pédagogique

SESSIONS

JUIN:
27, 28, 29

JUILLET:
4, 5, 6, 18, 19, 20

AOÛT:
15, 16, 17, 29, 30, 31

Séances d'information et visualisation du vidéo de Henri Nadeau tous les vendredis des week-ends, à 18 heures, au Centre Francine Laroche.

POUR RENSEIGNEMENTS ET INSCRIPTIONS
Francine ou Esther (418) 681-7749

* Marque de commerce du Centre de Yoga Colette Maher Enr.

RELEVEZ LE DÉFI DES PRIX GIGUÈRE

SUNBIRD S

8975\$

Préparation et transport en sus

- Modèle 4 portes
- Moteur 2 litres à injection
- Transmission manuelle
- Servofreins
- Servodirection
- Batterie à grand débit
- Chauffage-moteur
- Pneus radiaux — 4 saisons
- Intérieur tissus custom
- Moulures latérales
- Miroir sport
- Dégivreur arrière

TAUX DE CRÉDIT DE 12,5%
TERME D'AU PLUS 48 MOIS

CONCOURS
COURRIZ LA CHANCE DE VOUS FAIRE REMBOURSER VOTRE ACHAT

Modèles et règlements disponibles chez Automobiles Giguère

automobiles giguère

Pontiac, Buick, Cadillac et camions GMC

375, boul. Hamel, 529-6551
Face à Place Fleur-de-Lys

Les Terrasses du Vieux-Port

LES CONDOS QUI VOUS OFFRIRONT UNE VUE UNIQUE EN AMÉRIQUE DU NORD

Vous êtes invités à venir visiter les condominiums privilégiés qui profiteront d'une vue unique sur le St-Laurent et le Vieux-Québec. (Valeur: de 125,000 \$ à 210,000 \$)

Pour information et réservation:
Terrasses du Vieux-Port
M. Guy Dion
2, rue Saint-André
au-dessus du Restaurant DA SCARPONE
Té.: 692-3355

Heures d'ouverture:
Du lundi au vendredi: 10H00 à 21H00
Samedi et dimanche: 10H00 à 17H00

PHOTO EUGÈNE KEDL

SPÉCIAUX FÊTES DES PÈRES

du 14 au 21 juin 1986

MOUSSE DE TOURBE

6 pi³ 729\$

4 pi³ 488\$

TERRE A JARDIN

sac 35 litres

3 pour 497\$

VIVACES AU CHOIX

ARABIS blanches et roses

AUBRIETE

ALYSSUM jaune

99¢

Quantité limitée ou jusqu'à épuisement de la marchandise

GERANIUMS

295\$ 12 pour ch. 27\$

CERISIER MONTMORENCY

1488\$

POMMIERS jaunes, transparentes

1488\$

GENEVRIER

ANDORRA COMPACTA 30 cm

1188\$

Suggestion d'un superbe cadeau pour la fête des Pères...

MOTOCULTEUR DESHERBEUR ÉLECTRIQUE, MODÈLE 700

SPÉCIAL 169⁹⁵\$

Outil de jardinage entièrement différent. Permet de bêcher facilement les sols les plus durs. Outil de haute qualité.

NE MANQUEZ PAS LA CARAVANE DES DÉBROUILLARDS 50 ET LE CENTRE JARDIN HAMEL.

Profitez de l'occasion de demander à monsieur Hamel trucs et conseils pour pelouses, arbres, fleurs ou jardins.

C'EST GRATUIT!

Parcours le samedi 14 juin:
Secteur Les Saules:
DeJoinville - François Villon - De Vigny

Parcours le mardi 17 juin:
Secteur Ste-Foy:
Jardin communautaire Louis Riel

Courez la chance de gagner de nombreux prix

centre jardin HAMEL

STE-FOY
Halles de Ste-Foy
656-6542

BEAUPORT
1350, boul. des Chutes
664-0945

ANCIENNE-LORETTE
4029, boul. Hamel
872-9705
Boutique Fleuriste 872-9719

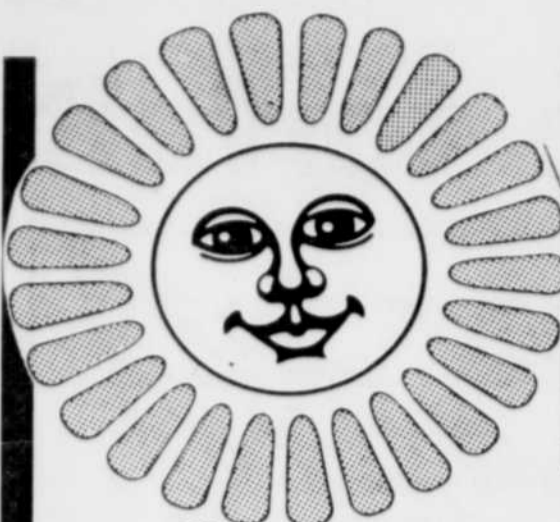
OUVERT 7 JOURS PAR SEMAINE
Du lun. au vend. 8h30 à 21h. Samedi et dim. 8h. à 17h.

QUÉBEC • Place Fleur de Lys
• Carrefour Les Saules
• 2090, boul. Ste-Anne
• 1455, chemin Ste-Foy

NEUFCHÂTEL STE-FOY • Carrefour Neufchâtel

CHARLESBOURG LÉVIS • Place des Quatre-Bourgeois • 8940, boul. Henri-Bourassa

BEAUPORT • 24, Charles-A. Cadieux Place Carnaval • Carrefour Beauport



JEAN COUTU

SUPER ESCOMPTES ESTIVALES

IVORY
Liquide à vaisselle
Format 1 litre

ECONOMISEZ PLUS DE **30%** SUR LE PRIX JEAN COUTU

199

199*

Personnelle
Lotion solaire Bronzsoleil.
FPS#2 ou 4. Format 150 ml.

NEET
Lotion épilatoire fragrances assorties
125 ml

159

SMOOTHER LEGS
LONGER / DES JAMBES PLUS LISSÉS PLUS LONGTEMPS

Neet
lotion hair remover
lotion épilatoire
rose

50¢ **ECONOMISEZ 50¢** **50¢**

à l'achat de savons désodorisants Zest.
AU CHOIX: format bain, 3 x 130 g ou format personnel, 4 x 95 g.

Présentez simplement ce bon à la caisse. L'offre est valide du 15 au 21 juin 1986 et ne s'applique qu'aux PJC Jean Coutu.

* Un bon par achat.

139*

PRIX SANS CE COUPON **189***

Pour remboursement: Postez à H.A. WATTS, C.P. 2140, Succursale A, Toronto, Ontario M5W 1H1

GM

BAIN DE SOLEIL

FPS #2, 4 ou 6. Format 90 ml.
AU CHOIX: Crème blanche ou gel foncé.

Recevez un prime

un ballon de plage avec tout achat de produits BAIN DE SOLEIL

369*

AU CHOIX

197*

RITE
Serviettes de table. Format 240. Blanc seulement

ECONOMISEZ PLUS DE **30%** SUR LE PRIX JEAN COUTU

149*

ICE-PAK
Maintient les aliments froids. Format 5" x 7" x 1" #IP201.

119*

Personnelle
Compagnons de voyage. Format 4.

ECONOMISEZ PLUS DE **30%** SUR LE PRIX JEAN COUTU

65¢ **ECONOMISEZ 65¢** **65¢**

à l'achat du dentifrice en pompe Crest, format 100 ml. Saveurs assorties.

Présentez simplement ce coupon à la caisse. L'offre est valide du 15 au 21 juin 1986 et ne s'applique qu'aux PJC Jean Coutu.

* Un bon par achat.

.77*

PRIX AVEC CE COUPON

PRIX SANS CE COUPON **1.42***

Pour remboursement: Postez à H.A. WATTS, C.P. 2140, Succursale A, Toronto, Ontario M5W 1H1

RC

BAIN DE SOLEIL

Lait bronzant 150 ml. No 4.

349*

357*

OFF
Chasse-moustiques en aérosol. Format 250 g.

799*

NUTRI-DIÈTE
Régime amaigrissant. Saveurs assorties.
AU CHOIX: • Lait fouetté, format 20 sachets ou • Pouding, format 18 sachets.

50¢ **ECONOMISEZ 50¢** **50¢**

à l'achat de maxi serviettes LIBERTÉ NOUVELLE, désodorisantes ou non parfumées. Format 30.

AU CHOIX: Régulières ou minces.

Présentez simplement ce coupon à la caisse. L'offre est valide du 15 au 21 juin 1986 et ne s'applique qu'aux PJC Jean Coutu.

* Un coupon par achat.

349*

PRIX AVEC CE COUPON

PRIX SANS CE COUPON **399***

Pour remboursement: Postez à Kimberly Clark du Canada Ltée, C.P. 3000, St-Jean, N.-B., E2L 4L3

1397919H

BAIN DE SOLEIL

Lait bronzant 150 ml. No 4.

349*

399*

TINACTIN
Crème: 15 g
Solution: 15 ml
Poudre: 30 g

Detruit les champignons du pied d'athlète

RABAIS TOUT EN BEAUTÉ

EXCELLENCE
Shampooing colorant. Teintes assorties

439*

L'ORÉAL
OFFRE SPECIALE
RECEVEZ EN PRIME le shampooing 100 ml avec cet achat. QUANTITE LIMITEE

ANACIN
100 comprimés + 30 en prime

299*

ANACIN
FAST PAIN RELIEF
MÉDICAMENTS ANALGÉSIS ET ANTI-INFLAMMATOIRES

399*

TINACTIN
Crème: 15 g
Solution: 15 ml
Poudre: 30 g

Detruit les champignons du pied d'athlète

.59*

RAY-O-VAC
Lampe de poche.

.89*

MALLORY
Piles Super Énergie plus. AU CHOIX:
• "AA", format 4 • "D", format 2
• "C", format 2 • "9V", format 1

ECONOMISEZ PLUS DE **40%** SUR LE PRIX JEAN COUTU

.84*

KLEENEX
Mouchoirs 2 épaisseurs. Format 200. Couleurs assorties.

249*

FUJI Film Fujicolor. AU CHOIX:
• Cn 110-24
• Cn 135-24
• Disc 15-1

ECONOMISEZ **1\$** SUR LE PRIX JEAN COUTU

159*

DAISY ou GOOD NEWS
Rasoirs jetables à lames jumelées. Format 12.

237*

CÉPACOL
Rince-bouche et gargarisme antibactérien. Format 500 ml. Régulier ou au goût de menthe.

Ouvert 7 jours, 7 soirs, tous les week-ends **ÇA C'EST RASSURANT!**

VISA * Limite 3 par client
MasterCard * Valide du 15 juin au 21 juin 1986

Nous nous réservons le droit de limiter les quantités. Spéciaux valides au comptoir seulement. Si un article venait à manquer dans une succursale, n'hésitez pas à demander un bon de garantie de prix "Mille excuses". Le texte prévaut en tout temps, illustrations à titre indicatif seulement. Mille excuses, la loi nous défend de vendre certains produits identifiés par une étiquette vert lime dans nos succursales: lundi, mardi, mercredi après 18h, jeudi, vendredi après 21h30, samedi après 17h et le dimanche. Pas de vente aux marchés. Les PRODUITS IDENTIFIÉS PAR ▲ NE SONT PAS DISPONIBLES DANS LES PJC SUI. VANTES: BEAUPORT, LÉVIS ET NEUFCHÂTEL.

Infractions relatives aux dépenses électorales

Encore 11 procès sont devant les tribunaux

♦ OTTAWA - Même si les dernières élections fédérales se sont tenues il y a près de deux ans, 11 personnes sont toujours devant les tribunaux pour des infractions relatives aux dépenses électorales, dont deux députés, MM. Charles-Eugène Marin et Tony Roman.

par Pierre-Paul NOREAU

Outre le conservateur Marin de Gaspé, et l'indépendant Roman de York Nord en Ontario, trois candidats défaits ont aussi à répondre à des accusations. Il s'agit des anciens députés libéraux André Maltais (Manicouagan) et Ken Robinson (Toronto Etobicoke Lakeshore), et de l'indépendant Ray Pritchard (York Peel, Ontario).

Les sept autres personnes sont des membres de différentes organisations, dont une de l'équipe de Marcel Masse, soit Mlle Marthe LeFebvre, et trois de celle de Charles-Eugène Marin, soit MM. Gage Clapperton, Gérald Morris et Joachim Duguay.

Le député Marin et l'ancien député libéral Ken Robinson font face aux accusations les plus sérieuses. S'ils étaient reconnus coupables de tous les chefs d'accusation retenus contre eux, l'application de la loi électorale pourraient entraîner dans leur cas la suspension de leurs droits d'électeur et de leurs droits d'être candidat pendant un maximum de sept ans.

"L'article 80 de la loi électorale stipule que si une personne est trouvée coupable d'une infraction qui constitue également un acte illicite, elle perd durant une période de cinq ans son droit de voter ou de se porter candidat à une élection fédérale. Si elle est déjà député(e) à la Chambre des Communes, elle ne peut siéger durant cinq ans ou remplir une charge dont la Couronne ou le gouverneur en conseil nomme le titulaire. Dans le cas d'une manoeuvre frauduleuse, la période est portée à sept ans" explique-t-on dans un document d'Élections Canada.



photo Michel Corbeil



PC

Les députés Charles-Eugène Marin (à gauche) et Tony Roman font face à des accusations d'infractions relatives aux dépenses électorales.

Dans tous les autres cas de poursuites autorisées par le Commissaire aux élections en rapport avec le scrutin de 1984 et non encore réglées, les peines encourues consistent seulement en des amendes.

Beaucoup de prudence

Selon le directeur général des élections, M. Jean-Marc Hamel, son organisme est extrêmement prudent dans l'application de la loi. Pas question de risquer la réputation de personne sur la base de oui-dire ou de péculeries. Mais lorsque la cause se rend jusqu'en cour, après enquête de la Gendarmerie royale du Canada, c'est qu'il s'agit d'une infraction grave, étayée par des preuves solides.

"La politique établie dans les cas de poursuite est que la question doit être suffisamment sérieuse. On ne poursuivra pas quelqu'un pour un dépassement de limites de \$50, alors qu'il avait droit à des dépenses de \$40,000. Il faut par ailleurs qu'on ait des preuves très étanches qui nous donnent 80 à 90 pour 100 des chances de gagner. Et enfin, il faut que ça serve d'exemple, dans le sens de démontrer qu'on ne peut outrepasser la loi sans conséquences."

En vertu de la nouvelle loi sur

Les procès

Pour ce qui est du député Charles-Eugène Marin, la date du procès sera fixée le 19 juin. Dans le cas du député ontarien Tony Roman, son procès s'amorce la semaine prochaine, celui de l'ex-député André Maltais étant déjà en cours.

Compte tenu des délais prescrits par la loi, il n'est plus possible maintenant d'entamer de nouvelles poursuites en rapport avec l'élection fédérale de septembre 1984. Il doit y avoir un maximum de 18 mois entre le moment de l'infraction présumée et le dépôt d'une poursuite devant la cour.

Pour ce qui est des dépenses électorales, plusieurs députés ont été l'objet d'enquêtes de la GRC, notamment le ministre des Communications Marcel Masse, et les députés Roger Clinch, William Wignard, Andrew Witer, Lynn McDonald, Sheila Copps et John Reimer.

Aucun d'eux n'a cependant été dans l'obligation d'aller s'expliquer devant un juge. Dans les cas de M. Masse et du député Marin, des accusations ont été portées au sein des organisations, et ont déjà entraîné certaines condamnations. Au bureau du directeur général des élections, la politique d'information établie veut qu'il n'y ait pas

divulgarisation des noms des personnes qui font l'objet d'une enquête de la GRC. Ces personnes sont toutefois personnellement avisées et peuvent rendre l'information publique si elles le désirent. Lorsque le commissaire décide de porter le cas devant les tribunaux, l'affaire devient publique et les demandes d'information sont alors acceptées.

LES PISCINES DE LA CAPITALE

DEPOSITAIRE DE PISCINE CREUSÉE "KAFKO"



NOUVEAU
Piscine hors-terre
BROCKTON
En aluminium extrudé

Exclusivité Piscines de la Capitale



2525, BOUL. HAMEL
QUÉBEC
CENTRE D'AFFAIRE HAMEL
872-3737

"En Toute Confiance"

RESIDENCE LES JARDINS DE LAVAL

PRE-RETRAITE(E)S et RETRAITE(E)S

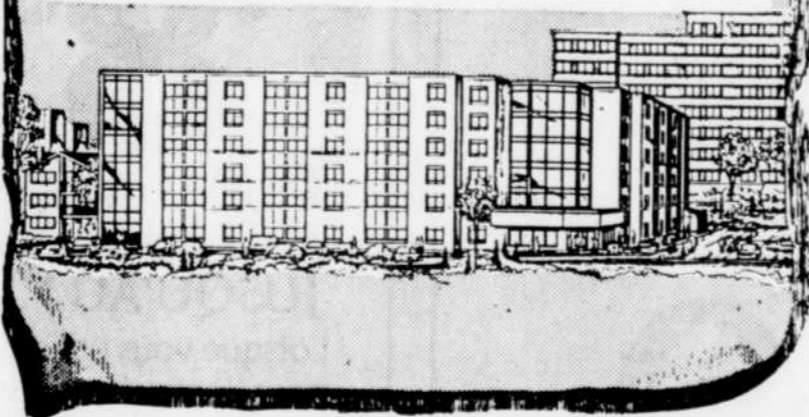
pour personnes autonomes
et semi-autonomes

**TEL QUE PRÉVU:
OUVERTURE
LE 1^{er} JUILLET '86**

Vous avez déjà signé
un bail ailleurs? Nous avons
la possibilité de le résilier en dedans de 3 mois.

RENSEIGNEZ-VOUS À:

Résidences Les Jardins de Laval,
825, Arthur-Rousseau, Ste-Foy, Québec G1V 4S6.
A quelques pieds du centre de cardiologie Hôpital Laval.
Face au centre commercial Plaza Laval
(418) 651-4807



OUVERTURE

DU

NOUVEAU

Salon Carlain

Rue du Campanile Ste-Foy
(La plus belle rue en ville)



ESCOMPTE

DE 20%

Sur tous nos
services

Notre équipe de stylistes vous
lance une invitation pour une
transformation avant vacances.

Et offre à cette occasion sur
présentation de cet annonce
un **escompte de 20%** lors de
votre première rencontre avec
l'une de nos maître-coiffeuses.

Cette offre est valable jusqu'au 12
juillet 1986.

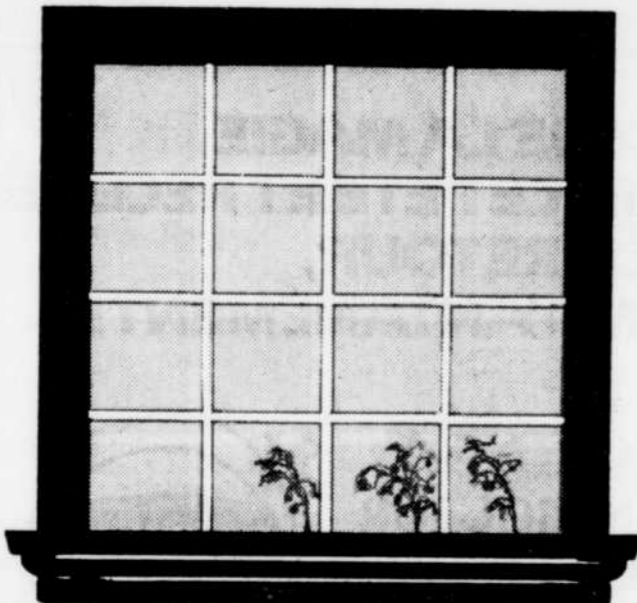
Ouvert le soir
du
mardi au vendredi
(inclusivement)

3648, Rue du Campanile
(seulement)
Ste-Foy

CARLAIN
COIFFURE

Tél.: 651-2951

Avant...



Auvent



Que ce soit pour une terrasse, une entrée ou une fenêtre; qu'il soit stationnaire ou rétractable, résidentiel ou commercial; quelle que soit sa forme ou sa couleur... c'est toujours plus beau avec un auvent C.B.I.!

En démonstration
dans le mail est
de Place Laurier

Estimation gratuite

837-8863

OUVERT LE SAMEDI

C'est toujours plus beau en dessous...!

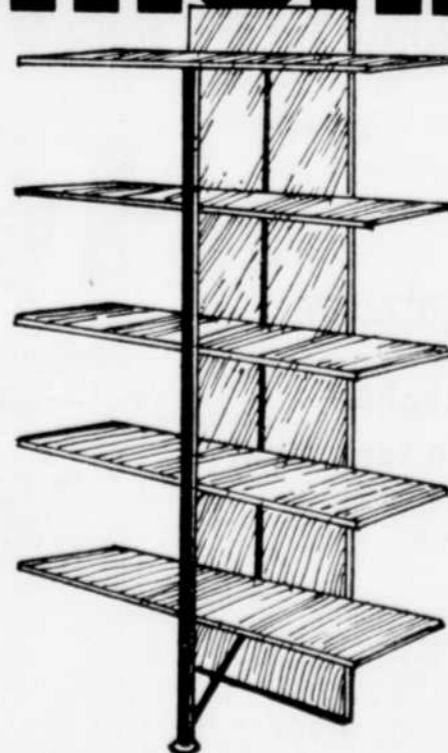


C.B.I. Inc.
21, Montcalm,
Lévis G6V 6P5
C.P. 3250

univers harmonie



Régulièrement: 680.00 \$
Prix spécial:
595.00 \$



Régulièrement: 640.00 \$
Prix spécial:
569.00 \$

Sécrétaire 3 tiroirs
44" x 24" x 29" de haut
Bois naturel et noir

Etagère
36" x 13" x 74" de haut
Bois naturel et noir

En promotion jusqu'au
21 juin 1986

**UNIVERS
D É C O R**

Angle Henri IV et Boulevard Hamel
820, St-Jean-Baptiste, Québec 872-2321

Offrir le plein air au plus grand nombre, au moindre coût La Vigie a presque gagné son pari en 10 ans

♦ C'est un club sportif où l'on peut se retrouver après le travail pour un "5 à 7" unique: on y a droit pour \$10 à un cours sur voilier ou planche à voile d'une heure (ou une heure de location)... et au souper dans la salle à manger ou sur la terrasse.

par Andrée ROY

C'est aussi une colonie de vacances: pour familles, pour adultes sans enfants. Et, bien sûr, pour les jeunes de 7 à 13 ans. Ça a d'ailleurs été la première raison d'être de ce centre de plein air campé en bordure du lac Saint-Joseph (550, boul. Thomas-Maher) à une cinquantaine de kilomètres au nord-ouest de Québec, dans la région de Portneuf.

En octobre, La Vigie devient jusqu'aux Fêtes un décor de roman policier, pour le plus grand plaisir et les gros frissons des adultes qui s'y rendent, l'espace d'un week-end, incarner l'oncle-riche-et-capricieux, l'héritière-sympathique-mais-sans-le-sou, l'amie-de-passage-aux-talents-de-détective, l'espion-à-gadgets de la CIA ou du KGB, etc.

Au printemps, c'est une cabane à sucre qui profite de la grande forêt de Duchesnay alentours pour faire connaître à grands et petits cet art traditionnel et cette occasion de plaisirs qu'est la transformation de l'eau d'érable en sirop, en tire et en sucre.

Bâti en 1956

Membre du "Réseau plein air", La Vigie propose aussi ses "Noël en nature" pendant trois jours, des forfaits de cinq jours pendant la relâche scolaire (fin février et début mars), des camps d'hiver, des "longs week-ends" de la Saint-Jean ou de la Fête du Travail (avec menu en broche le samedi soir, brunch le dimanche matin) pour adultes sans enfants.

Non satisfaits de gérer le seul centre de plein air de la région où, à longueur d'année, sont offertes une quinzaine d'activités récréatives différentes en même temps qu'une si grande variété de programmes d'hébergement (en pavillons dotés de toilettes et lavabos), les permanents de La Vigie insistent pour maintenir les tarifs demandés à leur plus bas niveau. Un camp d'été de cinq jours pour fille ou garçon de 8 à 13 ans coûtera entre \$150 et \$170. Une semaine de loisirs d'hiver en famille (les parents et deux enfants âgés de 3 et 5 ans) reviendra à \$426 gîte et repas compris, incluant les activités de voilier sur ski, de ski tandem, de ski de randonnée, de planche à voile sur neige, etc.

"C'est vrai que nous sommes en train d'assumer le leadership dans les activités de plein air organisées au niveau de la région", commente sans vantardise le "relationniste"



Le centre de plein air La Vigie promet non seulement de s'autofinancer dans trois ou quatre ans; il travaille aussi depuis quatre ans à la création d'un village de vacances dédié uniquement aux familles. Sur la photo, Raymond Drolet, responsable des équipements à ce centre des bords du lac Saint-Joseph, que l'on voit à l'arrière plan.

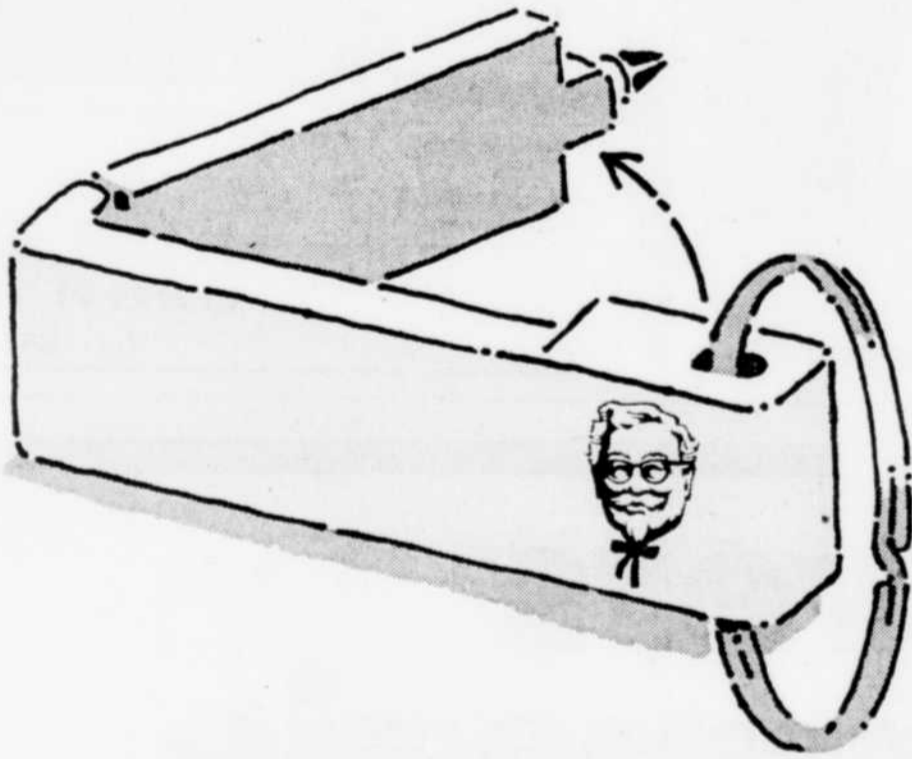
de La Vigie et permanent de la première heure, Christian Drolet. "Ça correspond précisément à la mission que nous avons donnée au centre quand il a été créé, en 1976: rendre accessible le plein air

au plus grand nombre, au moindre coût", poursuit-il. Pourtant, La Vigie demeure un organisme à but non lucratif qui, actuellement, assure son autofinancement à 80%. Le centre a remplacé

une ancienne colonie de vacances pour jeunes filles défavorisées aménagée dès 1956 sur des terrains acquis par le club Richelieu. En 1970, les Soeurs de Notre-Dame-du-Perpétuel-Secours en deviennent

propriétaires, gardant le vocable de "Camp Richelieu" et y accueillant la même clientèle. Six ans plus tard, le gouvernement rachète la colonie pour la céder à la corporation laïque "La Vigie, Centre de plein air Inc." ♦

Bonne fête Papa.



STYLO/PORTE-CLÉS GRATUIT

Pour la fête des Pères, offrez à papa un pratique stylo/porte-clés. Gratuit à l'achat d'un seau ou d'un baril de

Poulet Frit Kentucky

Samedi et dimanche, les 14 et 15 juin seulement.

Les quantités sont limitées. Premier arrivé, premier servi.



Non valide à la Brasserie Kentucky, ainsi qu'aux trois comptoirs des centres d'achats.



Oui mon Colonel!

BRAVO À NOTRE ENSEMBLE DE JAZZ!



Le Collège Saint-Charles-Garnier se réjouit de l'honneur qui échoit à son ensemble de jazz. Ce dernier, sous la direction de Monsieur Patrice Royer, a obtenu la médaille d'argent lors du "Festival Héritage" qui a eu lieu au Palais Montcalm le 17 mai; ce festival regroupait des ensembles de jazz du Canada et de la Nouvelle-Angleterre.

collège
saint-charles
garnier

1150, boul. Saint-Cyrille ouest
Québec (Québec) G1S 1V7
Tél.: 681-0107

PROFITEZ DE LA MAGIE DES PRODUITS SUN CET ÉTÉ ET RECEVEZ \$800 EN RETOUR, INSTANTANÉMENT!

LA MAGIE DU RABAIS ESTIVAL SUN EST EN VIGUEUR JUSQU'AU 7 JUILLET!

Lorsque vous utiliserez les produits Sun pour l'entretien de votre piscine, vous constaterez un changement radical. De plus vous réaliserez des économies substantielles. Vous n'avez qu'à remplir le coupon ci-dessous et le présenter à votre marchand autorisé de produits Sun avant le 7 juillet. À l'achat d'un des formats de 8 kilo des produits Sun, vous recevrez 8\$ en retour, instantanément. Alors profitez de la magie des produits Sun cet été, et présentez ce coupon chez votre marchand Sun participant; vous obtiendrez des résultats instantanés.



LA MAGIE DU COUPON RABAIS ESTIVAL SUN

Compléter et présenter ce coupon à votre marchand Sun participant pour économiser \$800 instantanément!

Nom _____
Adresse _____
Ville _____ Province _____ Code Postal _____
Téléphone _____

L'offre est valable jusqu'au 7 juillet 1986, sur tout achat de produits Sun pour l'entretien des piscines, en format de 8 kilo. Limite de 1 coupon par foyer. Le coupon doit être dûment rempli. Seul le coupon original peut être utilisé, aucune copie ou reproduction ne sera acceptée. L'offre est valable seulement au Canada. Non valable où elle serait interdite par la loi. Sun ne remboursera pas de coupon(s) en excès des stocks. Sun se réserve le droit de vérifier les achats des clients.

Dûment remplir le coupon et le présenter à votre marchand Sun participant au moment de l'achat afin de réaliser des économies instantanées et d'obtenir une eau brillante le plus simplement.



Les piscines brillent plus longtemps avec Sun!

DÉPOSITAIRES:

- GUNITE DE QUÉBEC, STE-FOY
- ENTRETIEN DE PISCINE STE-FOY, STE-FOY
- INSTALLATION AQUATIQUE, BEAUPORT
- PISCINES & PATIOS DU QUÉBEC, CHARLESBOURG
- SPORT OLYMPE, ANCIENNE-LORETTE
- PISCINE DE LA CAPITALE, QUÉBEC
- SPORT ÉLAN, DONNACONA

Le centre s'autofinancera sous peu

♦ A sa dixième année d'existence seulement, le centre de plein air La Vigie démontre des talents précoces. Cet été, il emploiera plus de 75 personnes, dont six permanents. Depuis 1976, sa clientèle est passée de 5,000 à 30,000 personnes par année. Et son budget dépassera le million en 1986, dont seulement \$200,000 sont des subventions (du ministère québécois des Loisirs, de la Chasse et de la Pêche (MLCP).

par Andrée ROY

En cette période où les gouvernements d'Ottawa comme de Québec "rationalisent leur participation financière" dans les secteurs de loisirs (le MLCP coupera de 15% ses subventions aux bases de plein air en 1986-87), la direction de La Vigie, organisme à but non lucratif, annonce qu'elle s'autofinancera d'ici quelques années.

"Bien sûr qu'on a une bonne recette!" lance en riant Christian Drolet, un des six permanents du centre, lorsque interrogé sur ce "miracle" peu commun aux centres de plein air et colonies de vacances.

"Elle est dans la volonté de ceux qui travaillent ici! Ce qu'on fait depuis 10 ans à La Vigie, la mission qu'on s'est donnée, c'est devenu notre affaire, on y croit tous!" affirme-t-il. De son côté, Simon, chargé des cuisines, dit des stagiaires de l'Institut d'hôtellerie de Montréal qu'il a embauchés, des finissants en récréologie qui se sont engagés pour l'été: "Ils sont venus pour se prouver quelque chose. C'est un défi qu'ils relevent!"

Une gestion serrée

Depuis ses débuts, La Vigie n'a affiché aucun déficit d'opérations: "Nous prévoyons un budget annuel, les rentrées de fonds, les dépenses... et nous nous y tenons dans la mise sur pied des programmes et des activités. On boucle depuis 10 ans sans un sou de dettes. La seule que nous ayons remonte aux emprunts d'immobilisation, en 1976, lorsque la colonie de vacances a été rénovée", indique Drolet.

Depuis l'an dernier, la levée de fonds a pris une allure plus dynami-

que avec la création de la Fondation de La Vigie Inc. Au cours d'un blitz appuyé par les médias électroniques de la région, les 40 membres de la fondation sont passés à 200, amassant \$20,000 en six heures, raconte encore Christian Drolet.

Les membres de la fondation ont contribué à la programmation d'un week-end d'activités pour souligner les 10 ans de La Vigie. Ça débutait hier par un tournoi de golf-bénéfice au club de Lac-Saint-Joseph: malgré le crachin et le froid, 90 des 150 golfeurs inscrits ont envahi le parcours... heureux par la suite de se présenter au souper (de homard) et à la soirée organisés au centre de plein air.

Aujourd'hui, dès 9h et jusqu'à 16h30, "portes ouvertes" pour 1,300 personnes qui se sont ruées, au cours des dernières semaines, sur autant de laisser-passer bons pour un accès gratuit au centre de plein air et à toutes ses activités estivales, de même qu'à un dîner champêtre (une valeur de \$12 à \$15 par personne, estime Drolet, citant

une longue liste de fournisseurs-commanditaires).

L'équipe de l'émission "Les Samédis de Québec" à la radio de Ra-

dio-Canada sera sur place pour y diffuser son émission en direct, de 6h à midi.

Demain, le Cardinal Louis-Al-

bert Vachon viendra à La Vigie célébrer, à 10h, la messe qui sera télédiffusée sur les ondes (réseau) de Radio-Canada à l'émission "Le Jour du Seigneur".

Début de la 23e Exposition champêtre de Saint-Etienne

♦ SAINT-ETIENNE - La 23e Exposition champêtre de Saint-Etienne, qui se tient aujourd'hui et dimanche, rassemblera une cinquantaine d'artistes-peintres provenant de diverses régions ainsi que des aquarellistes, des céramistes, des graveurs et des sculpteurs.

par Gilles PÉPIN

L'événement s'inscrit dans le cadre des fêtes du 125e anniversaire de fondation de cette loca-

lité de la rive sud de Québec.

Comme c'est la coutume, l'exposition champêtre a lieu au Moulin des arts, dont on a célébré le 150e anniversaire, l'année dernière. 8,000 amateurs d'art vont voir cette exposition habituellement et on en attend au moins autant cette année.

Cette fois, pour apporter quelque chose de nouveau et d'original, à l'occasion des fêtes paroissiales, la direction du Moulin des arts a organisé un concours à

l'intention des artistes de Saint-Etienne. Les prix de ce concours seront décernés, dimanche après-midi, à 15h.

Le prix d'excellence Albert-Rousseau, pour la quatrième année, sera attribué dès l'inauguration, ce matin, à 11h. Des amateurs intéresseront ensuite les jeunes et il y aura aussi démonstration de gravure à l'eau-forte par Jeannine Bourret et démonstration de poterie par Jean-Paul Avril.

Bois de plancher
Le plus grand choix à Québec
Venez visiter notre salle de démonstration.
VENTE - INSTALLATION PROFESSIONNELLE

chêne et merisier en planche préfini

- CHÊNE
- MERISIER
- ERABLE

Chêne Select 195\$
3/4" x 2 1/4" p.m.p.

PARQUETS DE LA CAPITALE INC.
651-4432 2405, Dalton (parc Colbert), Ste-Foy
Heures d'affaires: 8h30 à 17h.

À Québec/Sherbrooke/Trois-Rivières/Rouyn-Noranda/Chicoutimi/Montréal...

LA POMPE À 33¢ LE LITRE

Tous les détails, lundi, dans ce journal.

PEPINIÈRE STE-FOY INC.
À l'occasion de la fête des Pères
SPÉCIAUX
LES 14 ET 15 JUIN
(jusqu'à épuisement des stocks)

ARBUSTES

CORNOUILLER ARGENTE 100 cm (36")	8 95\$
CORNOUILLER FLAVIRAMEA 60 cm (24")	5 95\$
HYDRANGÉE P.G. 50 cm (18")	4 95\$
SORBARIA SORBIFOLIA 50 cm (18")	5 95\$
SPIREE FROEBELII 50 cm (18")	4 95\$
WEIGELA VANICECK fleurs rouges, 60 cm (24")	6 95\$



ARBRES FRUITIERS

POMMIER Cortland - Melba - McIntosh - Lobo - Spartan, 2 ans	12 95\$
PRUNIER Italien - Toka - Mont-Royal - Burbank, 2 ans	12 95\$
GADELIER ROUGE	3 95\$

ARBRES

SORBIER DES OISEAUX 250 cm (8' à 10')	19 95\$
PLANTES VIVACES pot de 4"	1 55\$

PIN NOIR D'AUTRICHE

3' Reg. 53.95\$ SPECIAL	38 95\$
5' Reg. 99.95\$ SPECIAL	71 95\$
6' Reg. 125.95\$ SPECIAL	89 95\$
7' Reg. 168.95\$ SPECIAL	120 95\$

Quantité limitée



SPECIAUX

TERRE NOIRE 3 sacs de 30 litres	4 95\$
ECORCE DE PIN 3 pl 3	6 95\$
FUMIER DE MOUTON 30 litres	1 95\$
MOUSSE TOURBE 4 p.c.	4 95\$
PIERRE BLANCHE DECORATIVE 20 kilos	2 95\$
PIERRE ROUGE DECORATIVE 20 kilos	2 95\$

ENGRAIS POUR PELOUSE

avec herbicide Nutrite, 9 kilos

13 95\$



- Choix de fleurs annuelles
- Plants de légumes
- Jardinières suspendues, etc.

PEPINIÈRE STE-FOY INC.
1900, Jules-Verne, Sainte-Foy
871-8769
Heures d'ouverture 7 jours:
du lundi au vendredi, de 8h à 21h, samedi 8h à 17h, dimanche de 9h à 17h.

Nord	Autriche Dalmatienne
Jules-Verne	
Boulevard Duro	
SUD	

ESTÉE LAUDER

EXTRAIT PERFORMANCE SWISS

La lotion ultranourrissante 24 heures pour votre peau

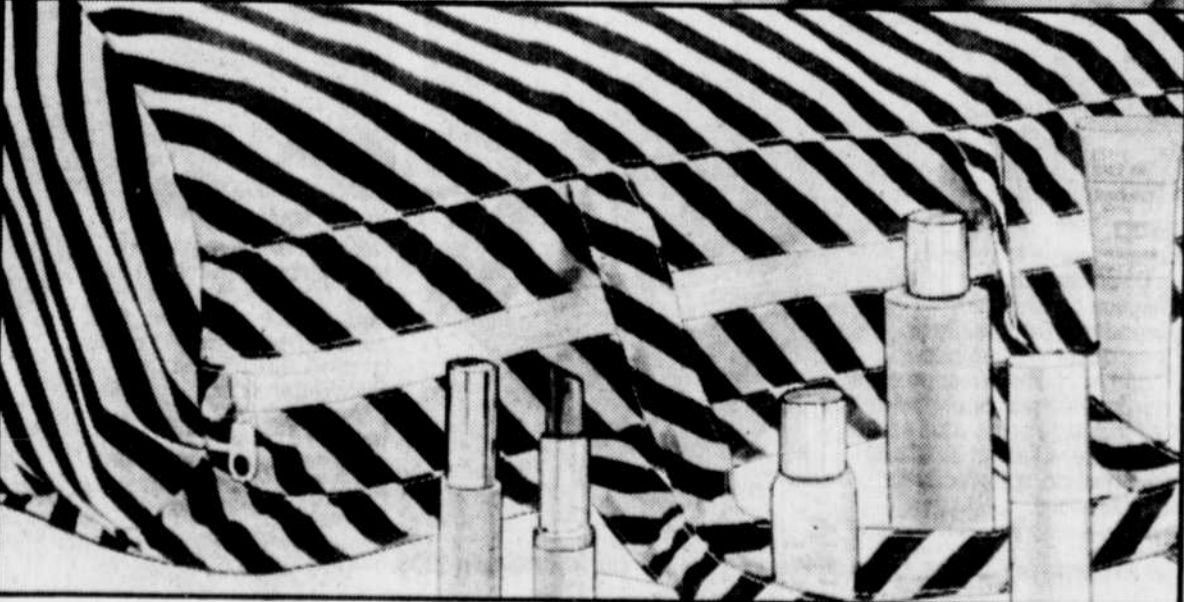
Plus qu'un hydratant, l'Extrait Performance Swiss est un traitement ultrariche dont les ingrédients actifs aident la peau à paraître souple et fraîche instantanément. L'Extrait Performance Swiss est un complexe à base de collagène naturel soluble qui contribue à conserver l'élasticité, souplesse et tonus à la peau. L'alliance des extraits naturels d'herbes suisses et européennes augmente la capacité de la peau à préserver son taux d'hydratation. Discrètement posé sous le fond de teint ou généreusement appliqué sur le visage au coucher, l'Extrait Performance Swiss rafraîchit, adoucit et protège la peau de nature normale à sèche. Soudain, vous rayonnez de beauté! 25 mL, \$22. 50 mL, 32,50

OFFRE SPÉCIALE

Procurez-vous la collection les Perfectionneurs d'Estée Lauder d'une valeur de \$50. Elle vous est offerte au prix de \$16,50 à l'achat de tout produit Estée Lauder. Elle vient dans un joli fourre-tout contenant: l'Extrait Performance Swiss 15 mL, la Crème nettoyante douce 30 mL, le Shampoing quotidien Swiss 50 mL, le Mascara Crème, le Rouge à lèvres RE-NUTRIV, et l'Eau de parfum en atomiseur White Linen 7 mL.

Offert jusqu'au 28 juin 1986. Une collection par cliente.

(Quantité au Québec: 744) Produits de beauté, rayon 240



C'est MOINS CHER que vous pensiez à la Baie





Médailles de la bravoure

François Desjardins, à droite, de l'Isle Dupas au Québec et Mme Maud Sanders de Terre-Neuve ont reçu des mains de madame Jeanne Sauvé, gouverneur général du Canada, une médaille de la bravoure lors d'une brève cérémonie à Rideau Hall.

Prix décernés à deux commissions scolaires de notre région

♦ Deux commissions scolaires de la grande région de Québec ont récemment été honorées par l'Association des cadres scolaires pour des projets innovateurs réalisés dans leurs milieux.

par Richard HÉNAULT

Ainsi, la Commission scolaire régionale du Grand-Portage, à Rivière-du-Loup, a reçu le premier prix pour son projet de télévision au service de la formation professionnelle.

Présenté par le directeur de l'éducation des adultes, M. Rock Nadeau, celui-ci utilise la télévision comme moyen de formation et permet aux élèves adultes de mieux connaître la forêt, son reboisement, sa culture et sa récolte.

Ses objectifs sont de faciliter la formation professionnelle des travailleurs de la forêt et de sensibiliser le grand public sur les moyens de régénérer et de préserver la forêt. Plus de 600 inscriptions ont été enregistrées dans la région 01 et, l'an prochain, la diffusion se fera à l'ensemble du Québec.

De leur côté, la Commission des écoles catholiques de Québec et l'école secondaire Louis-Jolliet se sont vu attribuer une deuxième mention spéciale pour leur projet de nouvelle répartition du temps, à savoir la semestrialisation.

Mme Pierrette Baril, de la CECO, ainsi que Mme Elizabeth Glazier et M. Gerry Pagé, respectivement directrice et directeur adjoint de l'école, ont présenté le projet dont LE SOLEIL a déjà fait état.

Essentiellement, il s'agit d'une expérience de réaménagement de l'horaire pour des élèves de quatrième et cinquième secondaires des enseignements général et commercial. Ses objectifs sont de favoriser les relations humaines et la communication, de ventiler l'horaire, de permettre aux élèves de réduire le nombre de matières à mener de front et d'améliorer leur motivation.

Étant donné la très grande satisfaction notée cette année, l'expérience sera poursuivie l'an prochain.

Parmi plus de 30 projets présentés en ateliers lors du colloque de l'ACSQ, trois ont reçu des prix d'innovation et quatre mentions spéciales ont été décernées. ●

LA BAIE PRÉSENTE

Les beaux visages

UN FESTIVAL DE LA BEAUTÉ QUI MET EN VEDETTE QUELQUES-UNS DES PLUS GRANDS NOMS!



BIOHERM

Actif Nuit, 40 mL, \$24
Hydrothermal crème 50 mL, 16.50. Lait corporel, 200 mL, \$17. Avec tout achat de \$15 ou plus de Biotherm vous recevrez en prime Hydrothermal Suractivée, 20 mL, et un duo d'ombres à paupières format promotion, dans une pochette.

(Quantité au Québec: 1 600)
Produits de beauté, rayon 240



LANCÔME

La Duette Maquiriche, riche couleur emolliente pour les yeux, 17.50. Fard à joues Maquiriche, 17.50.

Avec tout achat de \$15 ou plus de Lancôme vous recevrez en prime Maquimat fluide, 18 mL, le Crayon Contour, deux ombres à paupières Maquiriche.

(Quantité au Québec: 2 500)



LISE WATIER

Dans la gamme Lise Watier: Pour vos yeux: Violette ou Praline Mat; pour vos joues: Amoroso ou Pêche Melba; pour vos lèvres: Amoroso ou Café au Lait. Avec tout achat de \$15 ou plus de produits Lise Watier vous recevrez en prime un vernis à ongles, le voile parfumé "Andrade" pour le corps, 25 mL, un démaquillant doux pour les yeux, 30 mL, un crayon à lèvres et un mascara.

(Quantité au Québec: 900)



ELIZABETH ARDEN

Extrait énergisant avancé, 40 mL, 19.50
Crème hydratante Visible Différence, 30 mL, \$24
Fond de teint mousse Simply Perfect, 18.50. Avec tout achat de \$15 ou plus de produits Elizabeth Arden vous recevrez en prime Extrait énergisant avancé, 7 mL, Soins des yeux Visible Différence, 7 mL, Beauty Sleep, 15 mL, un mascara et une crème pour les lèvres.

(Quantité au Québec: 1 000)

Ces offres spéciales ne sont pas offertes dans tous les magasins.



SHISEIDO

Connaissez mieux votre peau avec le Diagnostic de la peau Replica de Shiseido. Nous prendrons l'empreinte de votre joue, qui sera examinée simultanément au microscope et sur un écran de télévision pour déterminer quel traitement de soins vous sera le plus bénéfique. À l'achat de \$12 de produits Shiseido, vous recevrez un cadeau spécial.

(Quantité au Québec: 2 700)



CHRISTIAN DIOR

Résultante, crème de jour hydratante anti-rides, 30 mL, \$49. Traitement intensif anti-rides, 8 ampoules, \$86. Avec tout achat de \$49 ou plus de produits Christian Dior, vous recevrez en prime Esprit de parfum Miss Dior, 5.5 mL, ombres à paupières compactes, fard à joues en poudre et brillant à lèvres.

(Quantité au Québec: 1 200)

Une seule prime par cliente. Cette offre est en vigueur du 14 au 29 juin 1986.

C'est MOINS CHER que vous pensiez à la Baie

Ce ne sont là que quelques grands noms

Venez au comptoir de votre choix ou communiquer avec une de ses conseillères. Elle se fera grand plaisir de vous donner des détails supplémentaires à propos de notre festival Les Beaux Visages. Pendant cet

événement attendu, vous pourrez assister à des démonstrations, profiter de traitements et obtenir des produits en format échantillon. Soyez-y! Faites votre réservation au plus tôt!

Galleries de la Capitale 627-5922 — Place Laurier 627-5959

la Baie